

盐城市志

编 者 盐城市地方志编纂委员会
责任编辑 金宝佳 葛庆文 陈乃祥

出版发行 江苏科学技术出版社
(南京市中央路 165 号, 邮编: 210009)

照 排 江苏苏中印刷厂
印 刷 江苏新华印刷厂
(南京市中央路 145 号, 邮编: 210009)

开 本 787×1092 毫米 1/16
印 张 195.5
插 页 32
字 数 4820,000
版 次 1998 年 4 月第 1 版
印 次 1998 年 4 月第 1 次印刷
印 数 1—5,000 册

标准书号 ISBN 7-5345-2554-3/Z·411
定 价 480.00 元(上、中、下三套 精装)

图书如有印装质量问题,可随时向我社出版科调换。

第五十九卷

方言

齊平知
和

概 述

盐城市东濒黄海,地处苏北平原,下辖6县(响水、阜宁、滨海、射阳、建湖、大丰)2区(城区、郊区)1市(东台)。盐城方言的历史可上溯到秦汉时期。汉初,这里已“煮海利兴,穿渠通运”,有不少居民居住于此,操吴扬江淮语(见西汉扬雄《方言》)。三国魏晋之际,战乱频繁,中原居民南迁,有一部分留居于此,当地语言与中原语言融合。经过漫长时期,形成盐城方言的基本面貌。

从秦汉到南宋,今盐城方言的范围还只限于今通榆河以西地区,因为宋高宗建炎二年(1128)黄河夺淮入海以前,盐城县城距海仅1华里,海岸线长期维持在今上冈、盐城、草堰、东台一线。由于黄河夺淮入海,大量泥沙不断沉积,海岸线不断东移,至清咸丰年间,大体形成了今盐城市的地理格局,盐城方言的区域也逐步扩大到现在的6县2区1市。

盐城方言属于江淮官话区。它的基本特点是:①完整地保留了古入声;②声母只有ts、ts'、s,没有tʂ、tʂ'、ʂ;③尖团不分;④“战、缠、扇”与“站、馋、衫”不同音;⑤“哥”和“锅”同音;⑥“搬、官”与“班、关”不同音等。

盐城方言按语音特点又可以分为3片,即阜滨片,包括阜宁、滨海、响水3县全部和射阳县黄沙港以北地区;盐建片,包括盐城市大部分地区(除南部义丰、尚庄、大冈、郭猛、便仓、步凤乡)建湖县全部、射阳县黄沙港以南地区和大丰县斗龙港以北的方强、三龙、丰富、斗龙四乡;台丰片,包括东台市全部和大丰县斗龙港以南地区。其中阜滨片、盐建片属江淮官话扬淮片,台丰片属江淮官话通泰片。两者的不同是:①入声是否分阴阳。阜滨片、盐建片入声只有一个调类,台丰片入声有阴入和阳入的两个调类;②古浊声母上声去声字今读音的不同。阜滨片、盐建片古浊声母上声去声字今读去声,声母逢塞音、塞擦音不送气,台丰片古浊声母上声去声字今多读阴平、声母逢塞音、塞擦音送气。而盐建片地处江淮方言扬淮片与通泰片的交汇地带,在语音上表现出一些过渡地带的特征,即:古浊声母上声去声字绝大多数读去声。但有一些存在文白异读,文读时读去声,声母逢塞音、塞擦音不送气,白读时读阴平,声母逢塞音、塞擦音送气,如:“抱”、“跪”、“淡”、“撞”、“路”、“面”等字;一些æ韵字有文白异读,文读读æ韵,白读读ō韵,如:“看”、“岸”、“安”等字。阜滨片与盐建片在语音上也有一些差别,如阜滨片“鸡”“基”同音,盐建片不同;而盐建片“边”“悲”同音,阜滨片不同,等等。

除此之外,盐城境内12个农场,职工来自上海及全省各地,方言杂陈;大丰、射阳沿海地区还有方言岛海门话。这些外来方言目前只在内部使用,对当地的方言冲击不大。

第一章 语 音

第一节 音韵系统

盐城方言自北向南大致可分阜滨片、盐建片和台丰片。每片音韵系统不同。

一、盐建片

该片包括建湖县全部,盐城市城区、郊区中北部、射阳县黄沙港以南,大丰县北部等盐城中
部地区居民所操方言。该片代表点是盐城市城区话。其声韵调系统如下:

1. 声母(18)

p	包扁布八	p'	怕盘劈抱	m	毛米忙木	f	飞发方富
t	志抵杜独	t'	太同天谈	n	难怒泥女	l	兰吕乳软
ts	糟租整桌	ts'	曹初从尺	s	烧苏胜石		
tɕ	精鸡居节	tɕ'	清旗徐屈	ɕ	西休醒血		
k	根古共窖	k'	开狂苦蔽	x	花好获学		
∅	硬荣午月						

2. 韵母(46)

ɿ	资知此士	i	鸡梯比衣	u	朱吐胡铺	y	居虚驴鱼
a	巴拿家儿	ia	家牙茄夏	ua	抓耍花蛙		
ɛ	摆代界晒	iɛ	阶界械谐	ue	乖怀猜外		
ɔ	包桃草号	io	标挑笑腰				
ɻu	头否丑够	iɻu	丢流朽又				
		uai	灰委醉靴				
ī	边蔽杯腿迷蛇	i ī	尖贤姐剪夜咽				
æ	班南产雁	i æ	艰减限闲	u æ	关删撰晚		
ō	多哥锅官婆贺					y ō	绢权选愿
ā	邦党抗昂	i ā	娘讲枪样	u ā	庄爽谎忘		
ən	奔根生论	in	冰丁林庆	uən	昆文村存	yn	军群训孕
				uŋ	崩同从共	yŋ	倾兄熊荣
æ?	八法答杀	iæ?	甲夹峡辖	uæ?	刷括滑挖		
i?	笔铁蜜舌	ii?	接漆析叶				
ɑ?	薄落各恶	ia?	脚略削药	ua?	桌扩朔握		
ɔ?	北独触获	io?	菊屈蓄育				
o?	夺波说活					yo?	绝缺雪月
ə?	不得拆湿	ia?	吃七	ua?	出入骨物		

3. 声调(5)

阴平	31	衣诗高猪开天 <u>项路</u>
阳平	213	移时穷陈寒天鹅云
上声	55	以使古展口好丑有
去声	35	意是杜抗汉共炭映
入声	5	一石曲秃缺舌白局

附：两字连续变调

在语流中，由于音节连读，单字调有时会发生变化。盐城话两字连读变调主要发生在前一音节，后一音节一般不变调。以下情况前一音节变调，其他条件下可视为不变调。

(1) 阴平和阴平相连，或阴平与上声相连，前一音节由 31 调变成 213 调。

┘ 31 + ┘ 31 → ┘ 213 + ┘ 31 春分 沙滩 江苏

┘ 31 + ┘ 55 → ┘ 213 + ┘ 55 开始 沙土 滨海

(2) 阳平和阴平相连，或与阳平、上声相连，前一音节由 213 调变成 24 调。

┘ 213 + ┘ 31 → ┘ 24 + ┘ 31 荷花 房间 长江

┘ 213 + ┘ 213 → ┘ 24 + ┘ 213 棉袍 黄河 盐城

┘ 213 + ┘ 55 → ┘ 24 + ┘ 55 洋火 茶碗 船长

(3) 阳平和去声相连，或与入声相连，前一音节由 213 调变成 31 调。

┘ 213 + ┘ 35 → ┘ 31 + ┘ 35 蚊帐 棉布 肥皂

┘ 213 + ┘ 5 → ┘ 31 + ┘ 5 颜色 头发 毛笔

(4) 去声和阴平相连，或与阳平、上声相连，前一音节由 35 调变成 55 调。

┘ 35 + ┘ 31 → ┘ 55 + ┘ 31 衬衫 背心 大丰

┘ 35 + ┘ 213 → ┘ 55 + ┘ 213 汽油 间苗 建湖

┘ 35 + ┘ 55 → ┘ 55 + ┘ 55 站岗 厕所 燕舞

(5) 去声和去声相连，或与入声相连，前一音节由 35 调变成 31 调。

┘ 35 + ┘ 35 → ┘ 31 + ┘ 35 看病 胜利 葬送

┘ 35 + ┘ 5 → ┘ 31 + ┘ 5 二十 过节 电力

本片方言内部差异主要表现在韵母的分合上。

(1) 建湖阴声韵和阴声韵自成系统，如盐城 $\bar{i}$ 、 i $\bar{i}$ 韵，建湖为：

$\bar{i}$ 杯对车蛇 i 姐泻野夜，与“ u 灰委醉靴”韵相配，

$\bar{i}$ 边天年仙 i 尖迁仙验

又如盐城 $\bar{o}$ 韵，建湖为两韵：

$\bar{o}$ 波多哥过 $\bar{o}$ 般端官专

(2) 建湖“儿耳二”等字为 $\bar{o}$ 韵，与“袄”同韵。

(3) 建湖将盐城 $yo?$ 韵分为 $yo?$ 、 $ya?$ 两韵，分化情况为：

$yo?$ 绝厥决诀缺雪血屑薛月越曰悦阅粤

$ya?$ 橘孑屈掘倔恤戍蟀域役疫

二、阜滨片

该片包括响水、滨海、阜宁全部及射阳县黄沙港以北地区居民所操方言。该片代表点是阜宁县政府所在地阜城(镇)话。其声韵系统如下：

1. 声母(19)

p	包比病布	p'	怕跑盘破	m	马米毛灭	f	飞奉发扶
t	刀稻荡夺	t'	太同体塌	n	难怒女纳	l	兰路人日
ts	知字鸡竹	ts'	仓促吹妻	s	散苏谢喜		
tɕ	焦举季局	tɕ'	枪去徐切	ɕ	先许扇息		
k	高括街角	k'	科环肯哭	ŋ	矮咬爱额	x	哈灰红黑
ø	椅务荣运						

2. 韵母(41)

ɿ	资时移野比	u	布夫图胡	y	女吕举许
a	把打查家	ia	驾夏爹牙	ua	抓耍话娃
æ	山胆含雁	uæ	关赚还万		
ɛ	摆来街斋	ue	外块帅歪		
ii	地天你爷			yɿ	捐选劝元
ɔ	包毛早耳	io	腰条漂笑		
o	过河船短				
əi	悲堆累醉	uəi	吹回贵委		
ɻu	漏头周后	iɻu	丢刘酒秀		
ən	门生认村	in	兵丁亲民	uən	准纯昏文
aŋ	帮堂桑抗	iaŋ	艰减娘江	uaŋ	庄爽狂妄
				uŋ	东红横翁
æ?	八塔杂掐			uæ?	刷括滑袜
		ii?	劈刀切叶	yɿ?	绝缺雪月
ɑ?	剥落角恶	ia?	甲学恰药	ua?	郭捉摸握
ɔ?	百国祝福	io?	局曲旭育		
o?	夺脱说活				
ə?	不得尺革	ia?	吃漆七泣	ua?	骨术出忽

3. 声调(5)

阴平	31	刚开婚天波欧
阳平	24	穷寒人平龙云
上声	213	古口老好五使
去声	44	近盖信害耐映
入声	5	急曲各局合月

本片方言内部差异主要表现在韵母的分合上:

(1) 阜宁、滨海、射阳等地前鼻音韵尾正处于急剧变化之中,表现为一部分韵母韵尾仍保留,如 *ən*、*in*、*uən*、*yn* 四韵;一部分韵母韵尾已基本消失,但仍自成体系,如 *æ*、*uæ* 两韵;还有一部分韵母已融入阴声韵中,如 *i*、*y*、*o* 三韵。而响水话前鼻音韵母大多变成鼻化韵,自成系统,如 *æ̃*、*ĩ*、*ũ*、*ĩ*、*ỹ*、*ō̃* 等韵;另外阜宁话 *aŋ*、*uaŋ* 韵在响水话中也变成鼻化韵 *ã*、*uã* 韵。

(2) 阜宁话 *iaŋ* 韵“艰减限娘枪香羊”等在响话中为 *iæ* 韵;阜宁话 *ia?* 韵“甲峡略脚鹊药”等在响水话中为 *iæ?*“甲峡”和 *ia?*“略脚鹊药”两韵。则响水话:

æ 山胆含雁	iæ 艰减娘枪	uæ 关赚还万
æ? 八塔杂掐	ia? 甲峡夹	uæ? 刷括滑袜
a? 不得尺革	ia? 略脚鹊药	ua? 骨术出急

三、台丰片

该片包括东台市全部、大丰县大部分(除北部方强、丰富、三龙、斗龙等乡)和盐城郊区南部(义丰、尚庄、葛武、大冈、冈中、便仓、步凤等乡镇)等盐城南部地区居民所操方言。该片代表点是东台市台城话。其声韵调系统如下:

1. 声母(18)

p 波钵布帮	p' 破泼步胖	m 磨末门忙	f 父福飞方
t 得多丁 <u>蛋</u>	t' 特豆亭 <u>蛋</u>	n 泥螺吕灵	
ts 支只遮宗	ts' 字尺车葱	s 士湿蛇松	z 日如惹绒
tɕ 鸡追纠津	tɕ' 妻吹丘亲	ɕ 西休辛削	
k 革哥街郭	k' 咳科狂跪	x 黑贺鞋恨	
∅ 昂音温圆			

2. 韵母(54)

ɿ 支私齿史	i 衣陪寄利	u 乌布朱苏	y 芋举 <u>追碎</u>
a 丫家怕耳	ia 霞斜姐夜	ua 瓜花华瓦	ya 抓要癩靴
ɛ 排来代爱	ie 也阶且解	ue 歪乖块淮	ye 衰拽揣帅
ɔ 包刀早号	io 标鸟小要		
o 婆驼火饿			
əu 欧头走口	iəu 丢柳洒又		
ii 梅飞杯佩		ui 龟葵毁位	yi 水吹最脆
æ 班散兰汉	iæ 监减蜥奸	uæ 万关环患	yæ 删赚撰趁
	i i 边面电鲜		
õ 官钻乱岸			y õ 免宣犬券
aŋ 帮堂厂扛	iaŋ 江讲亮阳	uaŋ 汪光匡黄	yaŋ 庄床爽双
əŋ 恩生人灯	iŋ 因丁命斤	uəŋ 昏论滚问	yəŋ 均存训云
		uŋ 东风梦中	yŋ 兄穷雄荣
æ? 八杂杀鸭	ia? 甲峡狭侠	uæ? 刮滑挖袜	yæ 刷涮
	ii? 笔贴习叶		
a? 各拓驳恶	ia? 脚削掠约	ua? 郭扩霍握	ya? 桌戳朔浊
ɔ? 百秃足国	io? 菊曲旭育		
o? 夺说活末			
a? 执赤石额	ia? 七吃乞	ua? 骨忽机物	ya? 出入桔术

3. 声调(6)

阴平	31	沙披在肚洞仓
阳平	35	蛇皮才涂同肠
上声	213	酒痞采土桶厂

去声 43 舍配菜免痛唱
阴入 3 索贴插脱秃绰
阴入 5 勺笛闸夺毒凿

本片方言内部差异主要在:

(1) 大丰无 $y\epsilon$ 、 $y\iota$ 两韵, 两韵字分别并入 $u\epsilon$ 、 $u\iota$ 韵字。

(2) 古浊声母上声去声字今读阴平的情况略有差别。如:

例字: 盗 健 旧 汗 大 在 事 象 寺 暂
大丰 阴平 去声 阴平 阴平 阴平 阴平 阴平 阴平 阴平 去声
东台 去声 去声 阴平 阴平 阴平 阴平 阴平 阴平 阴平 阴平

第二节 语音特点

盐城方言属于江淮方言区, 盐建、阜滨、台丰三片方言因而有着江淮方言的共同点。又由于盐建、阜滨片属江淮方言扬淮片, 丰台片属于江淮方言通泰片, 同时阜盐片又处于扬淮片和通泰片的交接处, 因而这三片在语音上又存在着不少差异。

一、共同点

1. ts 、 $ts's$ 、 s 和 $tʂ$ 、 $tʂ'$ 、 $ʂ$ 不分

和江淮方言大多数情况相同。普通话 $tʂ$ 组声母并入 ts 组中。如:

	丝	生	诗	世
盐城	$_{\epsilon}s\iota$	$_{\epsilon}sən$	$_{\epsilon}s\iota$	$s\iota^{\circ}$
阜宁	$_{\epsilon}s\iota$	$_{\epsilon}sən$	$_{\epsilon}s\iota$	$s\iota^{\circ}$
东台	$_{\epsilon}s\iota$	$_{\epsilon}səŋ$	$_{\epsilon}s\iota$	$s\iota^{\circ}$

2. 尖团不分

古精清从心邪五母字和古见溪群晓匣五母字在今细音(指齐齿呼)前不分, 都读 $tɕ$ 、 $tɕ'$ 、 $ɕ$ 。

阜宁分别读成 $ts\iota$ 、 $ts'\iota$ 、 $s\iota$ 。如:

	齐旗	焦娇	酒九	想响	精经
盐城	$_{\epsilon}tɕ'i$	$_{\epsilon}tɕiə$	$_{\epsilon}tɕiɣu$	$_{\epsilon}ɕi \tilde{a}$	$_{\epsilon}tɕin$
阜宁	$_{\epsilon}ts'i$	$_{\epsilon}tɕiə$	$_{\epsilon}tɕiɣu$	$_{\epsilon}ɕiaŋ$	$_{\epsilon}tɕin$
东台	$_{\epsilon}tɕ'i$	$_{\epsilon}tɕiə$	$_{\epsilon}tɕiəu$	$_{\epsilon}ɕiaŋ$	$_{\epsilon}tɕiŋ$

3. “战、缠、扇”与“站、馋、衫”韵母不同

如:

	战	站	缠	馋	扇	衫
盐城	$ts \tilde{i}^{\circ}$	$ts \tilde{a}^{\circ}$	$_{\epsilon}ts \tilde{i}$	$_{\epsilon}ts' \tilde{a}$	$s \tilde{i}^{\circ}$	$_{\epsilon}s \tilde{a}$
阜宁	$tɕi\iota^{\circ}$	$ts \tilde{a}^{\circ}$	$_{\epsilon}tɕ'i\iota$	$_{\epsilon}ts' \tilde{a}$	$ɕi\iota^{\circ}$	$_{\epsilon}s \tilde{a}$
东台	$tsi \tilde{i}^{\circ}$	$ts \tilde{a}^{\circ}$	$_{\epsilon}ts'i \tilde{i}$	$_{\epsilon}ts' \tilde{a}$	$si \tilde{i}^{\circ}$	$_{\epsilon}s \tilde{a}$

4. “遮、车、扯、蛇、射、社、舍”声母都是 ts 、 ts' 、 s 一组, 韵母与“哥、过”不同

如:	遮	车	扯	蛇	社	哥	过
盐城	$_{\text{c}}\text{tsa}$	$_{\text{c}}\text{ts}'\text{ĩ}$	$_{\text{c}}\text{ts}'\text{ĩ}$	$_{\text{c}}\text{s}\text{ĩ}$	$\text{s}\text{ĩ}^{\circ}$	$_{\text{c}}\text{k}\text{õ}$	$\text{k}\text{õ}^{\circ}$
阜宁	$_{\text{c}}\text{tsəi}$	$_{\text{c}}\text{ts}'\text{əi}$	$_{\text{c}}\text{ts}'\text{əi}$	$_{\text{c}}\text{səi}$	səi°	$_{\text{c}}\text{ko}$	ko°
东台	$_{\text{c}}\text{tsa}$	$_{\text{c}}\text{ts}'\text{a}$	$_{\text{c}}\text{ts}'\text{a}$	$_{\text{c}}\text{sa}$	sa°	$_{\text{c}}\text{ko}$	ko°

5. “哥、锅”韵母相同

如:	哥	锅	个	过	饿	卧
盐城	$_{\text{c}}\text{k}\text{õ}$	$_{\text{c}}\text{k}\text{õ}$	$\text{k}\text{õ}^{\circ}$	$\text{k}\text{õ}^{\circ}$	õ°	õ°
阜宁	$_{\text{c}}\text{ko}$	$_{\text{c}}\text{ko}$	ko°	ko°	ŋo°	ŋo°
东台	$_{\text{c}}\text{ko}$	$_{\text{c}}\text{ko}$	ko°	ko°	$_{\text{c}}\text{o}$	o°

6. “儿、耳、尔、二”韵母不独立。

如:	儿	耳	尔	二	奥	阿
盐城	$_{\text{c}}\text{a}$	$_{\text{c}}\text{a}$	$_{\text{c}}\text{a}$	a°	õ°	$_{\text{c}}\text{a}$
阜宁	$_{\text{c}}\text{õ}$	$_{\text{c}}\text{õ}$	$_{\text{c}}\text{õ}$	õ°	õ°	$_{\text{c}}\text{a}$
东台	$_{\text{c}}\text{a}$	$_{\text{c}}\text{a}$	$_{\text{c}}\text{a}$	a°	õ°	$_{\text{c}}\text{a}$

7. “搬、班”、“官、关”不同韵,“班、帮”、“关、光”不同韵

如:	搬	班	帮	官	关	光
盐城	$_{\text{c}}\text{p}\text{õ}$	$_{\text{c}}\text{p}\text{æ}$	$_{\text{c}}\text{p}\text{ũ}$	$_{\text{c}}\text{k}\text{õ}$	$_{\text{c}}\text{ku}\text{æ}$	$_{\text{c}}\text{ku}\text{ũ}$
阜宁	$_{\text{c}}\text{po}$	$_{\text{c}}\text{pæ}$	$_{\text{c}}\text{paŋ}$	$_{\text{c}}\text{ko}$	$_{\text{c}}\text{kuæ}$	$_{\text{c}}\text{kuaŋ}$
东台	$_{\text{c}}\text{p}\text{õ}$	$_{\text{c}}\text{p}\text{æ}$	$_{\text{c}}\text{paŋ}$	$_{\text{c}}\text{k}\text{õ}$	$_{\text{c}}\text{ku}\text{æ}$	$_{\text{c}}\text{kuaŋ}$

8. 中古开口见系二等字今或读开口呼韵母,或存在文白异读,白读读开口呼韵母

如:	家	嫁	下	街	鞋	界
盐城	$_{\text{c}}\text{ka}$	ka°	xa°	$_{\text{c}}\text{kε}$	$_{\text{c}}\text{xε}$	kε°
阜宁	$_{\text{c}}\text{ka}$	ka°	xa°	$_{\text{c}}\text{kε}$	$_{\text{c}}\text{xε}$	kε°
东台	$_{\text{c}}\text{ka}$	ka°	xa°	$_{\text{c}}\text{kε}$	$_{\text{c}}\text{xε}$	kε°
	敲	咬	陷	拣	押	掐
盐城	$_{\text{c}}\text{k}'\text{õ}$	$_{\text{c}}\text{õ}$	$\text{x}\text{æ}^{\circ}$	$_{\text{c}}\text{k}\text{æ}$	æ°	$\text{k}'\text{æ}^{\circ}$
阜宁	$_{\text{c}}\text{k}'\text{õ}$	$_{\text{c}}\text{ŋõ}$	xæ°	$_{\text{c}}\text{kæ}$	ŋæ°	$\text{k}'\text{æ}^{\circ}$
东台	$_{\text{c}}\text{k}'\text{õ}$	$_{\text{c}}\text{õ}$	$_{\text{c}}\text{x}\text{æ}$	$_{\text{c}}\text{k}\text{æ}$	æ°	$\text{k}'\text{æ}^{\circ}$

9. 有人声韵和人声调

如:	发	罚	猎	裂	喝	活
盐城	fæ°	fæ°	li°	li°	xo°	xo°
阜宁	fæ°	fæ°	lii°	lii°	xo°	xo°
东台	fæ°	fæ°_2	ni°	ni°_2	xo°	xo°_2

二、不同点

1. 声母 n、l、z 的分合不同

盐城有 n、l 声母,“南≠蓝,女≠吕”,“日、锐、然”声母并入 l。阜宁同盐城。东台 n、l 不分, l 并入 n,有 z 声母,如:

	南	蓝	女	吕	人	让
盐城	ɛ̃ n æ	ɛ̃ l æ	ny	ly	ɛ̃ l æ n	l ɑ̃
阜宁	ɛ̃ n æ	ɛ̃ l æ	ny	ly	ɛ̃ l æ n	l aŋ
东台	ɛ̃ n æ	ɛ̃ n æ	ny	ny	ɛ̃ z æ ŋ	z aŋ

2. 普通话开口呼零声母字,阜宁话大多有声母 ŋ 盐城、东台无。如:

	矮	咬	耳	我	碗	恶
盐城	ɛ̃	ɔ̃	a	õ	õ	aʔ
阜宁	ɲɛ	ɲɔ	ɔ̃	ɲo	o	yaʔ
东台	ɛ̃	ɔ̃	a	o	õ	aʔ

3. “知、鸡、低”等字的读音情况不同

盐城 l、i 两韵母不混,i 韵字一部分并入 i 韵;阜宁 tɕ、tɕ'、ɕ 与 i 相拼时读成 tsɿ、ts'ɿ、sɿ 等, p、p'、m 与 i 相拼时韵母也读成 l、i 韵的零声母字读 l 韵,t、t'、n 与 i 相拼时韵母并入 il 韵,l 与 i 相拼时韵母是 ai;东台 t、t' 与 i 相拼时读成 tɕi、tɕ'i。如:

	知	鸡	低	礼	闭	米
盐城	ɛ̃ tsɿ	ɛ̃ tɕi	ɛ̃ ti	li	p ɿ	m ɿ
阜宁	ɛ̃ tsɿ	ɛ̃ tsɿ	ɛ̃ tiɿ	lɛi	pɿ	miɿ
东台	ɛ̃ tsɿ	ɛ̃ tɕi	ɛ̃ tɕi	li	pi	mi

4. 阴声韵与阳声韵的分合情况不同

三片前鼻音韵尾大多丢失,阜宁基本变成阴声韵,盐城、东台变成鼻化韵,盐城一部分阴声韵字也变成鼻化韵。如盐城“天=梯=推”,“换=货=贺”,阜宁“天=梯≠推”,“换=货”,东台“天≠梯≠推”,“换≠货”。如:

	天	梯	推	闭	备	写
盐城	ɛ̃ t' ɿ	ɛ̃ t' ɿ	ɛ̃ t' ɿ	p ɿ	p ɿ	ɕi ɿ
阜宁	ɛ̃ t' il	ɛ̃ t' il	ɛ̃ t' əi	pɿ	pəi	sɿ
东台	ɛ̃ t' i ɿ	ɛ̃ tɕ' i	ɛ̃ t' uɿ	pi	piɿ	ɕia
	搬	波	短	换	货	贺
盐城	ɛ̃ p ɔ̃	ɛ̃ p ɔ̃	ɛ̃ t ɔ̃	x ɔ̃	x ɔ̃	x ɔ̃
阜宁	ɛ̃ po	ɛ̃ po	ɛ̃ to	xo	xo	xo
东台	ɛ̃ p ɔ̃	ɛ̃ po	ɛ̃ t ɔ̃	ɛ̃ x ɔ̃	xo	ɛ̃ xo

5. 普通话 n、l 声母拼 ei 韵母的字,t、t'、n、l、ts、ts'、s 拼 uei、un 韵母的字,三片读音各不相同

如:	内	雷	对	最	吞	村
盐城	n ɿ	ɛ̃ l ɿ	t ɿ	tsuəi	ɛ̃ t' ən	ɛ̃ ts' uən
阜宁	nəi	ɛ̃ l əi	təi	tsəi	ɛ̃ t' ən	ɛ̃ ts' ən
东台	ny	ɛ̃ ny	ty	tɕy	ɛ̃ t' əŋ	ɛ̃ tɕ' yəŋ

6. 普通话 ts、ts'、s 与合口呼韵相拼时,东台读 tɕ、tɕ'、ɕ 与撮口呼韵母相拼,比盐城、阜宁多出一些撮口呼韵

如:	抓	帅	水	庄	孙	出
盐城	^ˈ tsua	suə ^{˨˩˦}	^ˈ suəi	^ˈ tsu ā	^ˈ suən	ts'uəʔ ₂
阜宁	^ˈ tsua	suə ^{˨˩˦}	^ˈ suəi	^ˈ tsuaŋ	^ˈ sən	ts'uəʔ ₂
东台	^ˈ tɕya	ɕyɛ ^{˨˩˦}	^ˈ ɕy	^ˈ tɕyaŋ	^ˈ ɕyən	tɕ'yəʔ ₂

7. 阳声韵“坚、艰、江”等字的韵母分合情况不同

盐城、东台“肩≠间≠江”，“嫌≠娴≠降”，阜宁“肩≠间=江”，“嫌≠娴=降”。如：

	肩	间 _时 ~	江	嫌	娴	降 _世 ~
盐城	^ˈ tɕi ī	^ˈ tɕi æ	^ˈ tɕi ā	^ˈ ɕi ī	^ˈ ɕi æ	^ˈ ɕi ā
阜宁	^ˈ tɕiī	^ˈ tɕiaŋ	^ˈ tɕiaŋ	^ˈ ɕiī	^ˈ ɕiaŋ	^ˈ ɕiaŋ
东台	^ˈ tɕi ī	^ˈ tɕi æ	^ˈ tɕiaŋ	^ˈ ɕi ī	^ˈ ɕi æ	^ˈ ɕiaŋ

8. “捐权选愿”、“绝缺雪月”的韵腹三片各不相同

如:	捐	权	选	绝	缺	雪
盐城	^ˈ tɕy ɔ̃	^ˈ tɕ'y ɔ̃	^ˈ ɕy ɔ̃	tɕyoʔ ₂	tɕ'yoʔ ₂	ɕyoʔ ₂
阜宁	^ˈ tɕyɪ	^ˈ tɕ'yɪ	^ˈ ɕyɪ	tɕyɪʔ ₂	tɕ'yɪʔ ₂	ɕyɪʔ ₂
东台	^ˈ tɕy ɔ̃	^ˈ tɕ'y ɔ̃	^ˈ ɕy ɔ̃	tɕyoʔ ₂	tɕ'yoʔ ₂	ɕyoʔ ₂

9. “姐、且、借、写、野”等字的读音三片各不相同

如:	姐	且	借	写	野
盐城	^ˈ tɕi ī	^ˈ tɕ'i ī	tɕi ī>	^ˈ ɕi ī	^ˈ i ī
阜宁	^ˈ tsɿ	^ˈ ts'ɿ	tsɿ>	^ˈ sɿ	^ˈ ɿ
东台	^ˈ tɕia	^ˈ tɕ'ia	tɕia>	^ˈ ɕia	^ˈ ia

10. 古浊声母去声字(包括古全浊声母上声字)阜宁今读去声,盐城有一小部分今去声、阴平两读,东台绝大部分今去声、阴平

去声是文读,逢塞音、塞擦音不送气。阴平是白读,逢塞音、塞擦音送气。如:下面一些字在盐城话中都有两读:

	抱	跪	淡	撞	项 _康 ~	路	命	烂	绕
盐城	^ˈ p'ɔ̃	^ˈ k'uəi	^ˈ t' æ	^ˈ ts'u ā	^ˈ k' ā	^ˈ lu	^ˈ min	^ˈ l æ	^ˈ lo
	^ˈ pɔ̃	^ˈ kuəi>	^ˈ t æ>	^ˈ tsu ā	^ˈ ɕi ā	^ˈ lu>	^ˈ min>	^ˈ l æ>	^ˈ lo>
阜宁	^ˈ pɔ̃>	^ˈ kuəi>	^ˈ tæ>	^ˈ tsuaŋ>	^ˈ k'aŋ	^ˈ lu>	^ˈ min>	^ˈ læ>	^ˈ lo>
东台	^ˈ p'ɔ̃	^ˈ k'uɿ	^ˈ t' æ	^ˈ tɕ'yaŋ	^ˈ k'aŋ	^ˈ nu	^ˈ miŋ	^ˈ n æ	^ˈ no

11. “笔、毕、别、逼、敌、笛、跌、叠、级、急、吉、杰”等入声字母的分合情况不同

如:	笔毕	别逼	敌笛	跌叠	级急	吉杰
盐城	piʔ ₂	piʔ ₂	tiʔ ₂	tiʔ ₂	tɕiɪʔ ₂	tɕiɪʔ ₂
阜宁	piʔ ₂	piɪʔ ₂	tiʔ ₂	tiɪʔ ₂	tɕiɪʔ ₂	tɕiɪʔ ₂
东台	piɪʔ ₂	piɪʔ ₂	tiɪʔ ₂ 、t'iɪʔ ₂	tiɪʔ ₂	tɕiɪʔ ₂	tɕiɪʔ ₂

12. 盐城、阜宁有阴平、阳平、上声、去声、入声五个调类,东台有阴平、阳平、上声、去声、阴入、阳入六个调类

三片调值各不相同,调型也有所不同。

	阴平	阳平	上声	去声	阴入	阳入
盐城	31 ˩	213 ˩	55 ˩	35 ˩	5 ˩	
阜宁	31 ˩	24 ˩	213 ˩	43 ˩	5 ˩	
东台	31 ˩	35 ˩	213 ˩	44 ˩	3 ˩	5 ˩

13. 盐城、阜宁入声只有一个调类，东台入声分阴入和阳入

如：	纳	蜡	慕	摸	肃	熟
盐城	næʔ ₁	læʔ ₁	maʔ ₁	maʔ ₁	sɔʔ ₁	sɔʔ ₁
阜宁	næʔ ₁	læʔ ₁	maʔ ₁	maʔ ₁	sɔʔ ₁	sɔʔ ₁
东台	næʔ ₁	næʔ ₂	maʔ ₁	maʔ ₂	sɔʔ ₁	sɔʔ ₂

第三节 字音对照

本节共收 700 余字，排比盐城城区、阜宁、东台三个点方言的读音。字的排列分两大类，平上去三声为一类，入声为一类。每类都以盐城话的韵母、声母、声调为序，先分韵母，相同的以声母为序，声母韵母都相同的以声调为序。排列顺序同盐城话声韵调表。遇有一字有口语音和读书音之别的，分别在音的右下角注出“白”表口语音，“文”表读书音；一字有几读的，字音的右下角注出“又”表又读。

	知	支	资	纸	紫	志	字
盐城	tsɿ ³¹ 阴平	tsɿ ³¹ 阴平	tsɿ ³¹ 阴平	tsɿ ⁵⁵ 上声	tsɿ ⁵⁵ 上声	tsɿ ³⁵ 去声	tsɿ ³⁵ 去声
阜宁	tsɿ ³¹ 阴平	tsɿ ³¹ 阴平	tsɿ ³¹ 阴平	tsɿ ²¹³ 上声	tsɿ ²¹³ 上声	tsɿ ⁴⁴ 去声	tsɿ ⁴⁴ 去声
东台	tsɿ ³¹ 阴平	tsɿ ³¹ 阴平	tsɿ ³¹ 阴平	tsɿ ²¹³ 上声	tsɿ ²¹³ 上声	tsɿ ⁴³ 阴平	tsɿ ³¹ 阴平
	池	匙	词	耻	齿	此	翅
盐城	tsɿ ²¹³ 阳平	tsɿ ²¹³ 阳平	tsɿ ²¹³ 阳平	tsɿ ⁵⁵ 上声	tsɿ ⁵⁵ 上声	tsɿ ⁵⁵ 上声	tsɿ ³⁵ 去声
阜宁	tsɿ ²⁴ 阳平	tsɿ ²⁴ 阳平	tsɿ ²⁴ 阳平	tsɿ ²¹³ 上声	tsɿ ²¹³ 上声	tsɿ ²¹³ 上声	tsɿ ⁴⁴ 去声
东台	tsɿ ³⁵ 阳平	tsɿ ³⁵ 阳平	tsɿ ³⁵ 阳平	tsɿ ²¹³ 上声	tsɿ ²¹³ 上声	tsɿ ²¹³ 上声	tsɿ ⁴³ 去声
	丝	时	史	死	是	试	寺
盐城	sɿ ³¹ 阴平	sɿ ²¹³ 阳平	sɿ ⁵⁵ 上声	sɿ ⁵⁵ 上声	sɿ ³⁵ 去声	sɿ ³⁵ 去声	tsɿ ³⁵ 去声
阜宁	sɿ ³¹ 阴平	sɿ ²⁴ 阳平	sɿ ²¹³ 上声	sɿ ²¹³ 上声	sɿ ⁴⁴ 去声	sɿ ⁴⁴ 去声	sɿ ⁴⁴ 去声
东台	sɿ ³¹ 阴平	sɿ ³⁵ 阳平	sɿ ²¹³ 上声	sɿ ²¹³ 上声	sɿ ³¹ 阴平	sɿ ⁴³ 去声	tsɿ ³¹ 阴平
	四	彼	比	敝	币	闭	批
盐城	sɿ ³⁵ 去声	pi ⁵⁵ 上声	pi ⁵⁵ 上声	pi ³⁵ 去声	pi ³⁵ 去声	pi ³⁵ 去声	pi ³¹ 阴平
阜宁	sɿ ⁴⁴ 去声	pi ²¹³ 上声	pi ²¹³ 上声	pi ⁴⁴ 去声	pi ⁴⁴ 去声	pi ⁴⁴ 去声	pi ³¹ 阴平
东台	sɿ ⁴³ 上声	pi ²¹³ 上声	pi ²¹³ 上声	pi ⁴³ 去声	pi ⁴³ 去声	pi ⁴³ 去声	pi ³¹ 阴平
	皮	屁	米	低	地	体	泥
盐城	pi ²¹³ 阳平	pi ³⁵ 去声	mi, mɿ ⁵⁵ 上声(又)	ti ³¹ 阴平	ti ³⁵ 去声	ti ⁵⁵ 上声	ni ²¹³ 阳平
阜宁	pi ²⁴ 阳平	pi ⁴⁴ 去声	mi ²¹³ 上声	ti ³¹ 阴平	ti ⁴⁴ 去声	ti ²¹³ 上声	ni ²⁴ 阳平
东台	pi ³⁵ 阳平	pi ⁴³ 去声	mi ²¹³ 上声	ti ³¹ 阴平	ti ⁴³ 去声	ti ²¹³ 上声	ni ³⁵ 阳平

	犁	你	李	里	利	鸡	已
盐城	li ²¹³ 阳平	ni ⁵⁵ 上声	li ⁵⁵ 上声	li ⁵⁵ 上声	li ³⁵ 去声	tɕi ³¹ 阴平	tɕi ⁵⁵ 上声
阜宁	lɑi ²⁴ 阳平	ni ²¹³ 上声	lɑi ²¹³ 上声	lɑi ²¹³ 上声	lɑi ⁴⁴ 去声	tsɿ ³¹ 阴平	tsɿ ²¹³ 上声
东台	ni ³⁵ 阳平	ni ²¹³ 上声	ni ²¹³ 上声	ni ²¹³ 上声	ni ⁴³ 去声	tɕi ³¹ 阴平	tɕi ²¹³ 上声
	祭	妻	齐	器	西	溪	戏
盐城	tɕi ³⁵ 去声	tɕi ³¹ 阴平	tɕi ³¹ 阴平	tɕi ³⁵ 去声	çi ³¹ 阴平	çi ²¹³ 阳平	çi ³⁵ 去声
阜宁	tsɿ ⁴⁴ 去声	tsɿ ³¹ 阴平	tsɿ ²⁴ 阳平	tsɿ ⁴⁴ 去声	sɿ ³¹ 阴平	sɿ ²⁴ 阳平	sɿ ⁴⁴ 去声
东台	tɕi ⁴³ 去声	tɕi ³¹ 阴平	tɕi ³⁵ 阳平	tɕi ⁴³ 去声	çi ³¹ 阴平	çi ³⁵ 阳平	çi ⁴³ 去声
	医	艺	补	铺 ^{~设}	蒲	普	府
盐城	i ³¹ 阴平	i ³⁵ 去声	pu ³⁵ 上声	p'u ³¹ 阴平	p'u ²¹³ 阳平	p'u ⁵⁵ 上声	fu ⁵⁵ 上声
阜宁	ɿ ³¹ 阴平	ɿ ⁴⁴ 上声	pu ²¹³ 上声	p'u ³¹ 阴平	p'u ²⁴ 阳平	p'u ²¹³ 上声	fu ²¹³ 上声
东台	i ³¹ 阴平	i ³¹ 阴平	pu ²¹³ 上声	p'u ³¹ 阴平	p'u ³⁵ 阴平	p'u ²¹³ 上声	fu ²¹³ 上声
	斧	父	图	土	兔	卢	路
盐城	fu ⁵⁵ 上声	fu ³⁵ 去声	t'u ²¹³ 阳平	t'u ⁵⁵ 上声	t'u ³⁵ 去声	lu ²¹³ 阳平	lu ³¹ 阴平
阜宁	fu ²¹³ 上声	fu ⁴⁴ 去声	t'u ²⁴ 阳平	t'u ²¹³ 上声	t'u ⁴⁴ 去声	lu ²⁴ 阳平	lu ⁴⁴ 去声
东台	fu ²¹³ 上声	fu ³¹ 阴平	t'u ³⁵ 阳平	t'u ²¹³ 上声	t'u ⁴³ 去声	nu ³⁵ 阳平	nu ³¹ 阴平
	如	助	粗	锄	醋	署	鼠
盐城	lu ²¹³ 阳平	tsu ³⁵ 去声	ts'u ³¹ 阴平	ts'u ²¹³ 阳平	ts'u ³⁵ 去声	ts'u ³¹ 阴平	ts'u ⁵⁵ 上声
阜宁	lu ²⁴ 阳平	tsu ⁴⁴ 去声	ts'u ³¹ 阴平	ts'u ²⁴ 阳平	ts'u ⁴⁴ 去声	ts'u ²¹³ 上声	ts'u ²¹³ 上声
东台	zu ³⁵ 阳平	tsu ⁴³ 去声	ts'u ³¹ 阴平	ts'u ³⁵ 阳平	ts'u ⁴³ 去声	ts'u ²¹³ 上声	ts'u ²¹³ 上声
	苏	梳	书	树	姑	股	故
盐城	su ³¹ 阴平	su ³¹ 阴平	su ³¹ 阴平	su ³⁵ 去声	ku ³¹ 阴平	ku ⁵⁵ 上声	ku ³⁵ 去声
阜宁	su ³¹ 阴平	su ³¹ 阴平	su ³¹ 阴平	su ⁴⁴ 去声	ku ³¹ 阴平	ku ²¹³ 上声	ku ⁴⁴ 去声
东台	su ³¹ 阴平	su ³¹ 阴平	su ³¹ 阴平	su ³¹ 阴平	ku ³¹ 阴平	ku ²¹³ 上声	ku ⁴³ 去声
	枯	户	乌	吴	五	悟	吕
盐城	k'u ³¹ 阴平	xu ³⁵ 去声	u ³¹ 阴平	u ²¹³ 阳平	u ⁵⁵ 上声	u ³⁵ 去声	ly ⁵⁵ 上声
阜宁	k'u ³¹ 阴平	xu ⁴⁴ 去声	u ³¹ 阴平	u ²⁴ 阳平	u ²¹³ 上声	u ⁴⁴ 上声	ly ²¹³ 上声
东台	k'u ³¹ 阴平	xu ⁴³ 去声	u ³¹ 阴平	u ³⁵ 阳平	u ²¹³ 去声	u ⁴³ 去声	ny ²¹³ 上声
	虑	举	蛆	徐	预	玉	
盐城	ly ³⁵ 去声	tɕy ⁵⁵ 上声	tɕ'y ³¹ 阴平	tɕ'y ²¹³ 阳平	y ³⁵ 去声	yɿ ³⁵ 去声	ioʔ ⁵ 入声
阜宁	ly ⁴⁴ 去声	tɕy ²¹³ 上声	tɕ'y ³¹ 阴平	tɕ'y ²⁴ 阳平	y ⁴⁴ 去声	yɿ ⁴⁴ 去声	ioʔ ⁵ 入声
东台	ny ⁴³ 去声	tɕy ²¹³ 上声	tɕ'y ³¹ 阴平	tɕ'y ³⁵ 阳平	y ³¹ 阴平	yɿ ³¹ 阴平	ioʔ ³ 入声
	疤	怕	马	大	他	拿	傻
盐城	pa ³¹ 阴平	p'a ³⁵ 去声	ma ⁵⁵ 上声	ta ³⁵ 去声	t'a ³¹ 阴平	na ²¹³ 阳平	sa ⁵⁵ 上声
阜宁	pa ³¹ 阴平	p'a ⁴⁴ 去声	ma ²¹³ 上声	ta ⁴⁴ 去声	t'a ³¹ 阴平	na ²⁴ 阳平	sa ²¹³ 上声
东台	pa ³¹ 阴平	p'a ⁴³ 去声	ma ²¹³ 上声	ta ³¹ 阴平	t'a ³¹ 阴平	na ³⁵ 阳平	sa ²¹³ 上声

	家		卡		下		而		儿	
盐城	ka ³¹ 阴平	tɕia ³¹ 阴平	k'a ⁵⁵ 上声	xa ³⁵ 去声	ɕia ²¹³ 阴平	a ²¹³ 阴平	a ²¹³ 阴平	a ²¹³ 阴平	a ²¹³ 阴平	a ²¹³ 阴平
阜宁	ka ³¹ 阴平	tɕia ³¹ 阴平	k'a ²¹³ 上声	xa ⁴⁴ 去声	ɕia ⁴⁴ 去声	ɔ ²⁴ 阳平	ɔ ²⁴ 阳平	ɔ ²⁴ 阳平	ɔ ²⁴ 阳平	ɔ ²⁴ 阳平
东台	ka ³¹ 阴平	tɕia ³¹ 阴平	k'a ²¹³ 上声	xa ⁴³ 去声	ɕia ⁴³ 去声	a ³⁵ 阳平	a ³⁵ 阳平	a ³⁵ 阳平	a ³⁵ 阳平	a ³⁵ 阳平
	牙		尔		耳		哑		二	
盐城	a ²¹³ 阳平	a ⁵⁵ 上声	a ⁵⁵ 上声	a ²¹³ 上声	a ²¹³ 上声	a ³⁵ 去声	tɕia ³⁵ 去声	tɕia ³⁵ 去声	tɕia ³⁵ 去声	tɕia ³⁵ 去声
阜宁	ia ²⁴ 阳平	ɔ ²¹³ 上声	ɔ ²¹³ 上声	a ²¹³ 上声	ɔ ⁴⁴ 去声	tɕia ⁴⁴ 去声	ts'ɿ ²⁴ 阳平	ts'ɿ ²⁴ 阳平	ts'ɿ ²⁴ 阳平	ts'ɿ ²⁴ 阳平
东台	a ³⁵ 阳平	a ²¹³ 上声	a ²¹³ 上声	a ²¹³ 上声	a ³¹ 阴平	tɕia ⁴³ 去声	tɕia ⁴³ 去声	tɕia ⁴³ 去声	tɕia ⁴³ 去声	tɕia ⁴³ 去声
	癩		斜		些		夏		鸦	
盐城	tɕia ²¹³ 阳平	tɕia ²¹³ 阳平	ɕia ⁵⁵ 上声	ɕia ³⁵ 去声	ia ³¹ 阴平	ia ³⁵ 去声	sua ⁵⁵ 上声	sua ⁵⁵ 上声	sua ⁵⁵ 上声	sua ⁵⁵ 上声
阜宁	tɕia ²⁴ 阳平	tɕia ²⁴ 阳平	sɿ ²¹³ 上声	ɕia ⁴⁴ 去声	ia ³¹ 阴平	ia ⁴⁴ 去声	sua ²¹³ 上声	sua ²¹³ 上声	sua ²¹³ 上声	sua ²¹³ 上声
东台	tɕia ³⁵ 阳平	tɕia ³⁵ 阳平	ɕia ²¹³ 上声	ɕia ³¹ 阴平	ia ³¹ 阴平	a ⁴³ 去声	ɕya ²¹³ 上声	ɕya ²¹³ 上声	ɕya ²¹³ 上声	ɕya ²¹³ 上声
	瓜		跨		花		话		洼	
盐城	kua ³¹ 阴平	k'ua ³⁵ 去声	xua ³¹ 阴平	xua ³⁵ 去声	ua ³⁵ 去声	pɛ ⁵⁵ 上声	mɛ ³¹ 阴平	mɛ ³⁵ 去声	mɛ ³⁵ 去声	mɛ ³⁵ 去声
阜宁	kua ³¹ 阴平	k'ua ⁴⁴ 去声	xua ³¹ 阴平	xua ⁴⁴ 去声	ua ⁴⁴ 去声	pɛ ²¹³ 上声	mɛ ⁴⁴ 去声	mɛ ⁴⁴ 去声	mɛ ⁴⁴ 去声	mɛ ⁴⁴ 去声
东台	kua ³¹ 阴平	k'ua ⁴³ 去声	xua ³¹ 阴平	xua ³¹ 阴平	ua ³¹ 阴平	pɛ ²¹³ 上声	mɛ ³¹ 阴平	mɛ ⁴³ 去声	mɛ ⁴³ 去声	mɛ ⁴³ 去声
	买		癩		两		赖		菜	
盐城	mɛ ⁵⁵ 上声	le ³¹ 阴平	le ⁵⁵ 上声	le ³⁵ 去声	ts'ɛ ³⁵ 去声	se ³¹ 阴平	se ³⁵ 去声	se ³⁵ 去声	se ³⁵ 去声	se ³⁵ 去声
阜宁	mɛ ²¹³ 上声	le ⁴⁴ 去声	liaŋ ²¹³ 上声	le ⁴⁴ 去声	ts'ɛ ⁴⁴ 去声	se ³¹ 阴平	se ⁴⁴ 去声	se ⁴⁴ 去声	se ⁴⁴ 去声	se ⁴⁴ 去声
东台	mɛ ²¹³ 上声	ne ²¹³ 上声	nianŋ ²¹³ 上声	ne ⁴³ 去声	ts'ɛ ⁴³ 去声	se ³¹ 阴平	se ⁴³ 去声	se ⁴³ 去声	se ⁴³ 去声	se ⁴³ 去声
	街		解		疥		害		孩	
盐城	ke ³¹ 阴平	ke ⁵⁵ 上声	tɕie ⁵⁵ 上声	ke ³⁵ 去声	xɛ ³¹ 阴平	xɛ ³⁵ 去声	xɛ ²¹³ 阳平	xɛ ²¹³ 阳平	xɛ ²¹³ 阳平	xɛ ²¹³ 阳平
阜宁	ke ³¹ 阴平	ke ²¹³ 上声	tsɛ ⁵⁵ 上声	ke ⁴⁴ 去声	ke ⁴⁴ 去声	xɛ ⁴⁴ 去声	xɛ ²⁴ 阳平	xɛ ²⁴ 阳平	xɛ ²⁴ 阳平	xɛ ²⁴ 阳平
东台	ke ³¹ 阴平	ke ²¹³ 上声	tɕie ²¹³ 上声	ke ⁴³ 去声	xɛ ³¹ 阴平	xɛ ³⁵ 去声	xɛ ³⁵ 去声	xɛ ³⁵ 去声	xɛ ³⁵ 去声	xɛ ³⁵ 去声
	鞋		海		蟹		也		碍	
盐城	xɛ ²¹³ 阳平	xɛ ⁵⁵ 上声	xɛ ⁵⁵ 上声	ɛ ⁵⁵ 上声	ɛ ³⁵ 去声	tɕie ³¹ 阴平	tɕie ³⁵ 去声	tɕie ³⁵ 去声	tɕie ³⁵ 去声	tɕie ³⁵ 去声
阜宁	xɛ ²⁴ 阳平	xɛ ²¹³ 上声	xɛ ²¹³ 上声	ɲɛ ²¹³ 上声	ɲɛ ⁴⁴ 去声	tsɛ ³¹ 阴平	tsɛ ⁴⁴ 去声	tsɛ ⁴⁴ 去声	tsɛ ⁴⁴ 去声	tsɛ ⁴⁴ 去声
东台	xɛ ³⁵ 阳平	xɛ ²¹³ 上声	xɛ ²¹³ 上声	ia ²³ 上声	ɛ ³¹ 阴平	ke ³¹ 阴平	ke ⁴³ 去声	ke ⁴³ 去声	ke ⁴³ 去声	ke ⁴³ 去声
	猜		帅		乖		拐		坏	
盐城	ts'ue ³¹ 阴平	sue ³⁵ 去声	kue ³¹ 阴平	kue ⁵⁵ 上声	xue ³¹ 阴平	ue ³¹ 阴平	ue ³⁵ 去声	ue ³⁵ 去声	ue ³⁵ 去声	ue ³⁵ 去声
阜宁	ts'ue ³¹ 阴平	sue ⁴⁴ 去声	kue ³¹ 阴平	kue ²¹³ 上声	xue ⁴⁴ 去声	ue ³¹ 阴平	ue ⁴⁴ 去声	ue ⁴⁴ 去声	ue ⁴⁴ 去声	ue ⁴⁴ 去声
东台	tɕ'ye ³¹ 阴平	ɕye ⁴³ 去声	kue ³¹ 阴平	kue ²¹³ 上声	xue ³¹ 阴平	ue ³¹ 阴平	ue ³¹ 阴平	ue ³¹ 阴平	ue ³¹ 阴平	ue ³¹ 阴平
	抱		炮		帽		稻		套	
盐城	p'o ³¹ 阴平	p'o ³⁵ 去声	m'o ³¹ 阴平	t'o ³⁵ 去声	t'o ³⁵ 去声	n'o ²¹³ 阳平	n'o ²¹³ 阳平	n'o ²¹³ 阳平	n'o ²¹³ 阳平	n'o ²¹³ 阳平
阜宁	p'o ⁴ 去声	p'o ⁴⁴ 去声	m'o ⁴⁴ 去声	t'o ⁴⁴ 去声	t'o ⁴⁴ 去声	n'o ²⁴ 阳平	n'o ²⁴ 阳平	n'o ²⁴ 阳平	n'o ²⁴ 阳平	n'o ²⁴ 阳平
东台	p'o ³¹ 阴平	p'o ⁴³ 去声	m'o ³¹ 阴平	t'o ³¹ 阴平	t'o ⁴³ 去声	n'o ³⁵ 阳平	n'o ³⁵ 阳平	n'o ³⁵ 阳平	n'o ³⁵ 阳平	n'o ³⁵ 阳平

	脑	闹	捞~一把	捞打~	饶	灶	操
盐城	nɔ ⁵⁵ 上声	nɔ ³⁵ 去声	lɔ ³¹ 阴平	lɔ ²¹³ 阳平	lɔ ²¹³ 阳平	tsɔ ³⁵ 去声	ts'ɔ ³¹ 阴平
阜宁	nɔ ²¹³ 上声	nɔ ⁴⁴ 去声	lɔ ³¹ 阴平	lɔ ²⁴ 阳平	lɔ ²⁴ 阳平	tsɔ ⁴⁴ 去声	ts'ɔ ³¹ 阴平
东台	nɔ ²¹³ 上声	nɔ ³¹ 阴平	nɔ ³¹ 阴平	nɔ ³⁵ 阳平	zɔ ³⁵ 阳平	tsɔ ⁴³ 去声	ts'ɔ ³¹ 阴平
	嘲	草	造	绍	搅	觉 ^睡 ~	叫~花子
盐城	ts'ɔ ²¹³ 阳平	ts'ɔ ⁵⁵ 上声	tsɔ, ts'ɔ ^(又) 35去声	sɔ ²¹³ 阳平	kɔ ⁵⁵ 上声	kɔ ³⁵ 去声	kɔ ³⁵ 去声
阜宁	ts'ɔ ²⁴ 阳平	ts'ɔ ²¹³ 上声	tsɔ ⁴⁴ 去声	sɔ ²⁴ 阳平	kɔ ²¹³ 上声	kɔ ⁴⁴ 去声	kɔ ⁴⁴ 去声
东台	ts'ɔ ³⁵ 阳平	ts'ɔ ²¹³ 上声	ts'ɔ ⁴³ 去声	sɔ ³⁵ 阳平	kɔ ²¹³ 上声	kɔ ⁴³ 去声	kɔ ³¹ 阴平
	敲	熬	袄	咬	傲	漂~白	漂~亮
盐城	k'ɔ ³¹ 阴平	ɔ ²¹³ 阳平	ɔ ⁵⁵ 上声	ɔ ⁵⁵ 上声	ɔ ³⁵ 去声	p'io ⁵⁵ 上声	p'io ³⁵ 去声
阜宁	k'ɔ ³¹ 阴平	ɲɔ ²⁴ 阳平	ɲɔ ²¹³ 上声	ɲɔ ²¹³ 上声	ɲɔ ⁴⁴ 去声	p'io ³¹ 阴平	p'io ⁴⁴ 去声
东台	k'ɔ ³¹ 阴平	ɔ ³⁵ 阳平	ɔ ²¹³ 上声	ɔ ²¹³ 上声	ɔ ⁴³ 去声	p'io ³¹ 阴平	p'io ⁴³ 去声
	钓	尿	鸟	撂	料	轿	肴
盐城	tio ³⁵ 去声	niɔ ³¹ 阴平	niɔ ⁵⁵ 上声	lio ³¹ 阴平	lio ³⁵ 去声	tɕi ³⁵ 去声	ɕio ²¹³ 阳平
阜宁	tio ⁴⁴ 去声	niɔ ⁴⁴ 去声	niɔ ²¹³ 上声	lio ⁴⁴ 去声	lio ⁴⁴ 去声	tɕio ⁴⁴ 去声	ɕio ²⁴ 阳平
东台	tio ⁴³ 去声	ɕy ^白 31阴平	niɔ ²³ 上声	niɔ ³¹ 阴平	niɔ ³¹ 阴平	tɕ'io ³¹ 阴平	ɕio ³⁵ 阳平
	晓	笑	妖	耀	偷	投	透
盐城	ɕio ⁵⁵ 上声	ɕio ³⁵ 去声	io ³¹ 阴平	io ³⁵ 去声	t'ɣw ³¹ 阴平	t'ɣw ²¹³ 阳平	t'ɣw ³⁵ 去声
阜宁	ɕio ²¹³ 上声	ɕio ⁴⁴ 去声	io ³¹ 阴平	io ⁴⁴ 去声	t'ɣw ³¹ 阴平	t'ɣw ²⁴ 阳平	t'ɣw ⁴⁴ 去声
东台	ɕio ²¹³ 上声	ɕio ⁴³ 去声	io ³¹ 阴平	io ⁴³ 去声	t'əw ³¹ 阴平	t'əw ³⁵ 阳平	t'əw ⁴³ 去声
	漏	柔	陋	肉	揍	凑	勾
盐城	lɣw ³¹ 阴平	lɣw ²¹³ 阳平	lɣw ³⁵ 去声	lɣw ³⁵ 去声	tsɣw ³⁵ 去声	ts'ɣw ³⁵ 去声	kɣw ³¹ 阴平
阜宁	lɣw ⁴⁴ 去声	lɣw ²⁴ 阳平	lɣw ⁴⁴ 去声	lɣw ⁴⁴ 去声	tsɣw ⁴⁴ 去声	ts'ɣw ⁴⁴ 去声	kɣw ³¹ 阴平
东台	nəw ³¹ 阴平	nəw ³⁵ 阳平	nəw ⁴³ 去声	zɔ ⁵ 阳入	t'əw ^白 31阴平	t'əw ^白 43去声	kəw ³¹ 阴平
	狗	购	抠	口	寇	薹	厚
盐城	kɣw ⁵⁵ 上声	kɣw ³⁵ 去声	k'ɣw ³¹ 阴平	k'ɣw ⁵⁵ 上声	k'ɣw ³⁵ 去声	xɣw ³¹ 阴平	xɣw ^白 31阴平 xɣw ^文 35去声
阜宁	kɣw ²¹³ 上声	kɣw ⁴⁴ 去声	k'ɣw ³¹ 阴平	k'ɣw ²¹³ 上声	k'ɣw ⁴⁴ 去声	xɣw ³¹ 阴平	xɣw ⁴⁴ 去声
东台	kəw ²¹³ 上声	kəw ⁴³ 去声	k'əw ³¹ 阴平	k'əw ²¹³ 上声	k'əw ⁴³ 去声	xəw ³¹ 阴平	xəw ³¹ 阴平
	后	欧	牛	谬	拗	溜	流
盐城	xɣw ³⁵ 去声	ɣw ³¹ 阴平	ɣw ^白 213阳平 niɣw ^文 213阳平	miɣw ³⁵ 去声	niɣw ³⁵ 去声	liɣw ³¹ 阴平	liɣw ²¹³ 阳平
阜宁	xɣw ⁴⁴ 去声	ɲɣw ³¹ 阴平	ɲɣw ^白 24阳平 niɣw ^文 24阳平	niəw ⁴⁴ 去声	niɣw ⁴⁴ 去声	liɣw ³¹ 阴平	liɣw ²⁴ 阳平
东台	xəw ³¹ 阴平	əɲ ³¹ 阴平	əw ^白 35阳平 niəw ^文 35阳平	miəw ⁴³ 去声	niəw ⁴³ 去声	niəw ³¹ 阴平	niəw ³⁵ 阳平

	馐	酒	就	修	朽	袖	有
盐城	liɿw ³⁵ 去声	tɕiɿw ⁵⁵ 去声	tɕiɿw ³⁵ 去声	ɕiɿw ³¹ 阴平	ɕiɿw ⁵⁵ 上声	ɕiɿw ³⁵ 去声	iɿw ⁵⁵ 上声
阜宁	liɿw ⁴⁴ 去声	tɕiɿw ²³ 上声	tɕiɿw ⁴⁴ 去声	ɕiɿw ³¹ 阴平	tɕ'ɿw ²³¹ 上声	ɕiɿw ⁴⁴ 去声	iɿw ²¹³ 上声
东台	niəw ³¹ 阴平	tɕiəw ²¹³ 上声	tɕ'ɿəw ³¹ 阴平	ɕiəw ³¹ 阴平	ɕiəw ²¹³ 上声	ɕiəw ⁴³ 去声	iəw ²¹³ 上声
	又	锐	追	嘴	罪	最	坠
盐城	iɿw ³⁵ 去声	luəi ³⁵ 去声	tsuəi ³¹ 阴平	tsuəi ⁵⁵ 上声	tsuəi ³⁵ 去声	tsuəi ³⁵ 去声	tsuəi ³⁵ 去声
阜宁	iəw ⁴⁴ 去声	luəi ⁴⁴ 去声	tsuəi ³¹ 阴平	tsəi ²¹³ 上声	tsəi ⁴⁴ 去声	tsəi ⁴⁴ 去声	tsuəi ⁴⁴ 去声
东台	iəw ³¹ 阴平	ɕy ³¹ 阴平	tɕy ³¹ 阴平	tɕy ²¹³ 上声	tɕ'y ³¹ 阴平 ⁹	tɕy ⁴³ 去声	tɕy ⁴³ 去声
	崔	吹	脆	翠	虽	谁	水
盐城	ts'uəi ³¹ 阴平	ts'uəi ³¹ 阴平	ts'uəi ³⁵ 去声	ts'uəi ³⁵ 去声	suəi ³¹ 阴平	suəi ²¹³ 阳平	suəi ⁵⁵ 上声
阜宁	ts'əi ³¹ 阴平	ts'uəi ³¹ 阴平	ts'əi ⁴⁴ 去声	ts'əi ⁴⁴ 去声	səi ³¹ 阴平	suəi ²⁴ 阳平	suəi ²¹³ 上声
东台	tɕ'y ³¹ 阴平	tɕ'y ³¹ 阴平	tɕ'y ⁴³ 去声	tɕ'y ⁴³ 去声	ɕy ³¹ 阴平	ɕy ³⁵ 阳平	ɕy ²¹³ 上声
	碎	岁	睡	跪	悔	汇	煨
盐城	suəi ³⁵ 去声	suəi ³⁵ 去声	suəi ³⁵ 去声	k'uəi ³¹ 阴平 kuəi ³¹ 文	xuəi ⁵⁵ 上声	xuəi ³⁵ 去声	uəi ³¹ 阴平
阜宁	səi ⁴⁴ 上声	səi ⁴⁴ 去声	suəi ⁴⁴ 去声	kuəi ⁴⁴ 去声	xuəi ²¹³ 上声	xuəi ⁴⁴ 去声	uəi ³¹ 阴平
东台	ɕy ⁴³ 去声	ɕy ⁴³ 去声	ɕy ⁴³ 去声	k'u ³¹ 阴平	xu ²¹³ 上声	xu ³¹ 阴平	u ³¹ 阴平
	危	杯	碑	边	贬	贝	辈
盐城	uəi ²¹³ 阳平	p i ³¹ 阴平	p i ³¹ 阴平	p i ³¹ 阴平	p i ⁵⁵ 上声	p i ³⁵ 去声	p i ³⁵ 去声
阜宁	uəi ²¹³ 上声	pəi ³¹ 阴平	pəi ³¹ 阴平	pi ³¹ 阴平	pi ²¹³ 上声	pəi ⁴⁴ 去声	pəi ⁴⁴ 去声
东台	u ³⁵ 阳平	pi ³¹ 阴平	pi ³¹ 阴平	pi i ³¹ 阴平	pi i ³¹ 阴平	pi ⁴³ 去声	pi ⁴³ 去声
	蔽	币	闭	变	篇	培	裴
盐城	p i ³⁵ 去声	p i ³⁵ 去声	p i ³⁵ 去声	p i ³⁵ 去声	p' i ³¹ 阴平	p' i ²¹³ 阳平	p' i ²¹³ 阳平
阜宁	p ⁴⁴ 去声	pəi ⁴⁴ 去声	p ⁴⁴ 去声	pi ⁴⁴ 去声	p' i ³¹ 阴平	p' əi ²⁴ 阳平	p' əi ²⁴ 阳平
东台	pi ⁴³ 去声	pi ⁴³ 去声	pi ⁴³ 去声	pi i ⁴³ 去声	p' i i ³¹ 阴平	p' i ³⁵ 阳平	p' i ³⁵ 阳平
	配	片	面	迷	梅	棉	勉
盐城	p' i ³⁵ 去声	p' i ³⁵ 去声	m i ³¹ 阴平 m i ³⁵ 去声	m i ²¹³ 阳平	m i ²¹³ 阳平	m i ²¹³ 阳平	m i ⁵⁵ 上声
阜宁	p' əi ⁴⁴ 去声	p' i ⁴⁴ 去声	mi ⁴⁴ 去声	məi ²⁴ 阳平	məi ²⁴ 阳平	mi ²⁴ 阳平	mi ²¹³ 上声
东台	p' i ⁴³ 去声	p' i i ⁴³ 去声	mi i ³¹ 阴平	mi ³⁵ 阳平	mi ³⁵ 阳平	mi i ³⁵ 阳平	mi i ²¹³ 上声
	妹	魅	飞	费	堆	颠	点
盐城	m i ³⁵ 去声	m i ³⁵ 去声	f i ³¹ 阴平	f i ³⁵ 去声	t i ³¹ 阴平	t i ³¹ 阴平	t i ⁵⁵ 上声
阜宁	məi ⁴⁴ 去声	məi ⁴⁴ 去声	fəi ³¹ 阴平	fəi ⁴⁴ 去声	təi ³¹ 阴平	ti ³¹ 阴平	ti ²¹³ 上声
东台	mi ³¹ 阴平	mi ³¹ 阴平	fi ³¹ 阴平	fi ⁴³ 去声	tɕy ³¹ 阴平	ti i ³¹ 阴平	ti i ²¹³ 上声
	典	对	队	店	推	天	甜
盐城	t i ⁵⁵ 上声	t i ³⁵ 去声	t i ³⁵ 去声	t i ³⁵ 去声	t' i ³¹ 阴平	t' i ³¹ 阴平	t' i ²¹³ 阳平
阜宁	ti ²¹³ 上声	təi ⁴⁴ 去声	təi ⁴⁴ 去声	ti ⁴⁴ 去声	t' əi ³¹ 阴平	t' i ³¹ 阴平	t' i ²⁴ 阳平
东台	ti i ²¹³ 上声	tɕy ⁴³ 去声	tɕy ⁴³ 去声	ti i ⁴³ 去声	tɕ'y ³¹ 阴平	t' i i ³¹ 阴平	t' i i ³⁵ 阳平

	腿	舔	退	搽~笔	内	念	雷
盐城	t'ĩ 55上声	t'ĩ 55上声	t'ĩ 35去声	t'ĩ 35去声	nĩ 35去声	nĩ 35去声	lĩ 213阳平
阜宁	t'əi ^{213上声}	t'ij ^{213上声}	t'əi ^{44去声}	t'ij ^{44去声}	nəi ^{44去声}	ni ^{44去声}	ləi ^{24阳平}
东台	tɕ'y ^{213上声}	t'iĩ 213上声	tɕ'y ^{43去声}	t'iĩ 43去声	ny ^{43去声}	niĩ 31阴平	ny ^{35阳平}
	廉	然	惹	全	脸	染	累~旁
盐城	lĩ 213阳平	lĩ 213阳平	lĩ 55上声	lĩ 55上声	lĩ 55上声	lĩ 55上声	lĩ 35去声
阜宁	li ^{24阳平}	li ^{24阳平}	ləi ^{213上声}	ləi ^{213上声}	li ^{213上声}	li ^{213上声}	ləi ^{44去声}
东台	niĩ 35阳平	ziĩ 35阳平	za ^{213上声}	ny ^{213上声}	niĩ 213上声	ziĩ 213上声	ny ^{31阴平}
	类	练	泪	沾	展	战	颤
盐城	lĩ 35去声	lĩ 35去声	lĩ, luai(又) ^{35去声}	tsĩ 31阴平	tsĩ 55上声	tsĩ 35去声	tsĩ 35去声
阜宁	ləi ^{44去声}	li ^{44去声}	ləi ^{44去声}	tɕij ^{31阴平}	tɕij ^{213上声}	tɕij ^{44去声}	tɕij ^{44去声}
东台	ny ^{43去声}	niĩ 31阴平	ny ^{43去声}	tsiĩ 31阴平	tsiĩ 213上声	tsiĩ 43去声	tsiĩ 43去声
	车	蝉	缠	扯	奢	煽	膺
盐城	ts'ĩ 31阴平	ts'ĩ 213阳平	ts'ĩ 213阳平	ts'ĩ 55上声	sĩ 31阴平	sĩ 31阴平	sĩ 31阴平
阜宁	ts'əi ^{31阴平}	tɕ'ij ^{24阳平}	tɕ'ij ^{24阳平}	ts'əi ^{213上声}	səi ^{31阴平}	ɕij ^{31阴平}	ɕij ^{31阴平}
东台	ts'a ^{31阴平}	ts'iĩ 35阳平	ts'iĩ 35阳平	ts'a ^{213上声}	sa ^{31阴平}	siĩ 31阴平	siĩ 31阴平
	除	蛇	舍~鼻	闪	扇~子	善	射
盐城	sĩ 31阴平	sĩ 213阳平	sĩ 55上声	sĩ 55上声	sĩ 35去声	sĩ 35去声	sĩ 35去声
阜宁	səi ^{31阴平}	səi ^{24阳平}	səi ^{213上声}	ɕij ^{213上声}	ɕij ^{44去声}	ɕij ^{44去声}	səi ^{44去声}
东台	sa ^{31阴平}	sa ^{35阳平}	sa ^{213上声}	siĩ 213上声	si ^{43去声}	si ^{43去声}	sa ^{43去声}
	社	检	姐	剑	借	前	浅
盐城	sĩ 35去声	tɕij 55上声	tɕij 55上声	tɕij 35去声	tɕ'ij 35去声	tɕ'ij 213阳平	tɕ'ij 55上声
阜宁	səi ^{44去声}	tɕij ^{213上声}	tsĩ ^{213上声}	tɕij ^{44去声}	tsĩ ^{44去声}	tɕ'ij ^{24阳平}	tɕ'ij ^{213上声}
东台	sa ^{43去声}	tɕij 213上声	tɕia ^{213上声}	tɕij 43去声	tɕia ^{43去声}	tɕ'ij 35阳平	tɕ'ij 213上声
	写	谢	线	羨	烟	腌	盐
盐城	ɕij 55上声	ɕij 35去声	ɕij 35去声	ɕij 35去声	ɕij 31阴平	iĩ 31阴平	iĩ 213阳平
阜宁	sĩ ^{213上声}	sĩ ^{44去声}	ɕij ^{44去声}	ɕij ^{44去声}	ij ^{31阴平}	ij ^{31阴平}	ij ^{24阳平}
东台	ɕia ^{213上声}	ɕia ^{31阴平}	ɕij 43去声	ɕij 43去声	iĩ 31阴平	iĩ 31阴平	iĩ 35阳平
	爷	掩	验	班	盼	慢	番
盐城	iĩ 213阳平	iĩ 55上声	iĩ 35去声	p'æ ^{31阴平}	p'æ ^{35去声}	mæ ^{31阴平} mæ ^{44去声}	f'æ ^{31阴平}
阜宁	ĩ ^{24阳平}	ij ^{213上声}	ij ^{44去声}	pæ ^{31阴平}	p'æ ^{44去声}	mæ ^{44去声}	fæ ^{31阴平}
东台	ia ^{35阳平}	iĩ 213上声	iĩ 31阴平	p'æ ^{31阴平}	p'æ ^{43去声}	m'æ ^{31阴平}	f'æ ^{31阴平}
	范	蛋	贪	潭	南	奶	蓝
盐城	f'æ ^{35去声}	t'æ ^{35去声}	t'æ ^{31阴平}	t'æ ^{213阳平}	n'æ ^{213阳平}	n'æ ^{54上声}	l'æ ^{213阳平}
阜宁	fæ ^{44去声}	tæ ^{44去声}	t'æ ^{31阴平}	t'æ ^{24阳平}	næ ^{24阳平}	ne ^{213上声}	læ ^{24阳平}
东台	f'æ ^{31阴平}	t'æ ^{31阴平}	t'æ ^{31阴平}	t'æ ^{35阳平}	n'æ ^{35阳平}	ne ^{213上声}	n'æ ^{35阳平}

	览	暂	蚕	铲	伞	散~会	肝
盐城	l æ ^{55上声}	ts æ ^{35去声}	ts' æ ^{213阳平}	ts' æ ^{55上声}	s æ ^{55上声}	s æ ^{35去声}	k æ ^{31阴平}
阜宁	l æ ^{213上声}	ts æ ^{44去声}	ts' æ ^{24阳平}	ts' æ ^{213上声}	s æ ^{213去声}	s æ ^{44去声}	k æ ^{31阴平}
东台	n æ ^{213上声}	ts' æ ^{31阴平}	ts' æ ^{35阳平}	ts' æ ^{213上声}	s æ ^{31阴平}	s æ ^{43去声}	ko ^{31阴平}
	感	赣	铅	馅	汗	限(不~定)	寒
盐城	k æ ^{55上声}	k æ ^{35去声}	k' æ ^{31阴平}	x æ ^{31阴平}	x æ ^{31阴平} x æ ^{55上声}	x æ ^{31阴平}	x æ ^{213阳平}
阜宁	k æ ^{213上声}	k æ ^{44去声}	k' æ ^{31阴平}	x æ ^{44去声}	x æ ^{44去声}	x æ ^{31阴平}	x æ ^{24阳平}
东台	k æ ^{213上声}	k æ ^{43去声}	k' æ ^{31阴平}	x æ ^{31阴平}	xo ^{31阴平}	x æ ^{31阴平}	xo ^{35阳平}
	旱	安	雁	颜	眼	暗	减
盐城	x æ ^{35去声}	æ ^{31阴平} o ^{31阴平}	æ ^{31阴平}	æ ^{213阳平}	æ ^{55上声}	æ ^{35去声}	tɕi æ ^{55上声}
阜宁	x æ ^{44去声}	ŋ æ ^{31阴平}	ŋ æ ^{44去声}	ŋ æ ^{24阳平}	ŋ æ ^{213上声}	ŋ æ ^{44去声}	tɕiaŋ ^{213上声}
东台	x æ ^{31阴平}	o ^{31阴平}	æ ^{31阴平}	æ ^{35阳平}	æ ^{213上声}	æ ^{43去声}	tɕi æ ^{213上声}
	监 _{匣子} ~	闲	拴	潮	攒	环	还~钱
盐城	tɕi æ ^{35去声}	çi æ ^{213阳平}	su æ ^{31阴平}	su æ ^{35去声}	ku æ ^{35去声}	k'u æ ^{213阳平}	xu æ ^{213阳平}
阜宁	tɕiaŋ ^{44去声}	çiaŋ ^{24阳平}	su æ ^{31阴平}	su æ ^{44去声}	ku æ ^{44去声}	k'u æ ^{24阳平}	xu æ ^{24阳平}
东台	tɕi æ ^{43去声}	çi æ ^{35阳平}	çy æ ^{31阴平}	çy æ ^{43去声}	k'u æ ^{31阴平}	k'u æ ^{35阳平}	xu æ ^{35阳平}
	幻	万	波	搬	簸 _{动词}	半	潘
盐城	xu æ ^{35去声}	u æ ^{35去声}	p o ^{31阴平}	p o ^{31阴平}	p o ^{55上声}	p o ^{35去声}	p' o ^{31阴平}
阜宁	xu æ ^{44去声}	u æ ^{44去声}	po ^{31阴平}	po ^{31阴平}	po ^{213上声}	po ^{44去声}	p' o ^{31阴平}
东台	xu æ ^{43去声}	u æ ^{31阴平}	po ^{31阴平}	p o ^{31阴平}	po ^{213上声}	p o ^{43去声}	p' o ^{31阴平}
	婆	盘	颇	破	判	漫	慢
盐城	p' o ^{213阳平}	p' o ^{213阳平}	p' o ^{55上声}	p' o ^{35去声}	p' o ^{35去声}	m o ^{35上声} m o ^{35去声}	m o ^{213阳平}
阜宁	p' o ^{24阳平}	p' o ^{24阳平}	p' o ^{213上声}	p' o ^{44去声}	p' o ^{44去声}	mo ^{44去声}	mo ^{24阳平}
东台	p' o ^{35阳平}	p' o ^{35阳平}	p' o ^{213上声}	p' o ^{43去声}	p' o ^{43去声}	m o ^{31阴平}	mo ^{24阳平}
	某	亩	满	暮	贸	多	端
盐城	m o ^{55上声}	m o ^{55上声}	m o ^{55上声}	m o ^{35去声}	m o ^{35去声}	t o ^{31阴平}	t o ^{31阴平}
阜宁	mo ^{213上声}	mo ^{213上声}	mo ^{213上声}	mo ^{44去声}	mo ^{44去声}	to ^{31阴平}	to ^{31阴平}
东台	mo ^{213上声}	mo ^{213上声}	m o ^{213上声}	mo ^{43去声}	mo ^{43去声}	to ^{31阴平}	t o ^{31阴平}
	短	舵	断	拖	团	努	槽
盐城	t o ^{55上声}	t o ^{35去声}	t o ^{35去声}	t' o ^{31阴平}	t' o ^{213阳平}	n o ^{55上声}	n o ^{55上声}
阜宁	to ^{213上声}	to ^{44去声}	to ^{44去声}	t' o ^{31阴平}	t' o ^{24阳平}	no ^{213上声}	no ^{213上声}
东台	t o ^{213上声}	t' o ^{31阴平}	t o ^{43去声}	t' o ^{31阴平}	t' o ^{35阳平}	no ^{213上声}	nu ^{213上声}
	暖	怒	鸾	软	乱	转~眼	左
盐城	n o ^{55上声}	n o ^{35去声}	l o ^{213阳平}	l o ^{55上声}	l o ^{35去声}	ts o ^{55上声}	ts o ^{55上声}
阜宁	no ^{213上声}	no ^{44去声}	lo ^{24阳平}	lo ^{213上声}	lo ^{44去声}	tso ^{213上声}	tso ^{213上声}
东台	no ^{213上声}	no ^{43去声}	n o ^{35阳平}	zo ^{213上声}	n o ^{31阴平}	ts o ^{213上声}	tso ^{213上声}

	钻~石	座	川	搓	船	挫	窜
盐城	ts ㄛ ³⁵ 去声	ts ㄛ ³⁵ 去声	ts' ㄛ ³¹ 阴平	ts' ㄛ ³¹ 阴平	ts' ㄛ ²¹³ 阳平	ts' ㄛ ²¹³ 阳平	ts' ㄛ ³⁵ 去声
阜宁	tsɔ ⁴⁴ 去声	tsɔ ⁴⁴ 去声	ts' ɔ ³¹ 阴平	ts' ɔ ³¹ 阴平	ts' ɔ ²⁴ 阳平	ts' ɔ ²⁴ 阳平	ts' ɔ ⁴⁴ 去声
东台	ts ㄛ ⁴³ 去声	ts' ㄛ ³¹ 阴平	ts' ㄛ ³¹ 阴平	ts' ㄛ ³¹ 阴平	ts' ㄛ ³⁵ 阳平	ts' ㄛ ³⁵ 阳平	ts' ㄛ ⁴³ 去声
	梭	酸	锁	算	哥	锅	官
盐城	s ㄛ ³¹ 阴平	s ㄛ ³¹ 阴平	s ㄛ ⁵⁵ 上声	s ㄛ ³⁵ 去声	k ㄛ ³¹ 阴平	k ㄛ ³¹ 阴平	k ㄛ ³¹ 阴平
阜宁	sɔ ³¹ 阴平	sɔ ³¹ 阴平	sɔ ²¹³ 上声	sɔ ⁴⁴ 去声	ko ³¹ 阴平	ko ³¹ 阴平	ko ³¹ 阴平
东台	sɔ ³¹ 阴平	s ㄛ ³¹ 阴平	sɔ ²¹³ 上声	s ㄛ ⁴³ 去声	ko ³¹ 阴平	ko ³¹ 阴平	k ㄛ ³¹ 阴平
	果	管	科	宽	可	课	看
盐城	k ㄛ ⁵⁵ 上声	k ㄛ ⁵⁵ 上声	k' ㄛ ³¹ 阴平	k' ㄛ ³¹ 阴平	k' ㄛ ⁵⁵ 上声	k' ㄛ ³⁵ 去声	k' ㄛ ³⁵ 去声 k' ㄛ ^文 35去声
阜宁	ko ²¹³ 上声	ko ²¹³ 上声	k' ㄛ ³¹ 阴平	k' ㄛ ³¹ 阴平	k' ㄛ ²¹³ 上声	k' ㄛ ⁴⁴ 去声	k' æ ⁴⁴ 去声
东台	ko ²¹³ 上声	k ㄛ ²¹³ 上声	k' ㄛ ³¹ 阴平	k' ㄛ ³¹ 阴平	k' ㄛ ²¹³ 上声	k' ㄛ ⁴³ 去声	k' ㄛ ⁴³ 去声
	欢	豁~口	河	火	缓	贺	唤
盐城	x ㄛ ³¹ 阴平	x ㄛ ³¹ 阴平	x ㄛ ²¹³ 阳平	x ㄛ ⁵⁵ 上声	x ㄛ ⁵⁵ 上声	x ㄛ ³⁵ 去声	x ㄛ ³⁵ 去声
阜宁	xɔ ³¹ 阴平	xɔ ³¹ 阴平	xɔ ²⁴ 阳平	xɔ ²¹³ 上声	xɔ ²¹³ 上声	xɔ ⁴⁴ 去声	xɔ ⁴⁴ 去声
东台	x ㄛ ³¹ 阴平	xɔ ³¹ 阴平	xɔ ³⁵ 阳平	xɔ ²¹³ 上声	x ㄛ ²¹³ 上声	xɔ ³¹ 阴平	x ㄛ ⁴³ 去声
	窝	岸	饿	鹅	完	卷~书	劝
盐城	ㄛ ³¹ 阴平	ㄛ ³¹ 阴平 ㄛ ^文 35去声	ㄛ ³¹ 阴平 ㄛ ^文 35去声	ㄛ ²¹³ 阳平	ㄛ ²¹³ 阳平	tɕy ㄛ ³⁵ 去声	tɕ'y ㄛ ³⁵ 去声
阜宁	o ³¹ 阴平	æ ⁴⁴ 去声	o ⁴⁴ 去声	o ²⁴ 阳平	o ²⁴ 阳平	tɕyl ⁴⁴ 去声	tɕ'yyl ⁴⁴ 去声
东台	o ³¹ 阴平	ㄛ ³¹ 阴平	o ³¹ 阴平	o ³⁵ 阳平	ㄛ ³⁵ 阳平	tɕy ㄛ ⁴³ 去声	tɕ'y ㄛ ⁴³ 去声
	选	揎	圆	远	院	帮	棒
盐城	ɕy ㄛ ⁵⁵ 上声	ɕy ㄛ ³⁵ 去声	y ㄛ ²¹³ 阳平	y ㄛ ⁵⁵ 上声	y ㄛ ³⁵ 去声	p ㄞ ³¹ 阴平	p ㄞ ³⁵ 去声
阜宁	ɕyl ²¹³ 上声	ɕyl ⁴⁴ 去声	yl ²⁴ 阳平	yl ²¹³ 上声	yl ⁴⁴ 去声	paŋ ³¹ 阴平	paŋ ⁴⁴ 去声
东台	ɕy ㄛ ²¹³ 上声	ɕy ㄛ ⁴³ 去声	y ㄛ ³⁵ 阳平	y ㄛ ²¹³ 上声	y ㄛ ³¹ 阴平	paŋ ³¹ 阴平	p' aŋ ³¹ 阴平
	胖	忙	方	党	荡	汤	躺
盐城	p' ㄞ ³⁵ 去声	m ㄞ ²¹³ 阳平	f ㄞ ³¹ 阴平	t ㄞ ⁵⁵ 上声	t ㄞ ³⁵ 去声	t' ㄞ ³¹ 阴平	t' ㄞ ⁵⁵ 上声
阜宁	p' aŋ ⁴⁴ 去声	maŋ ²⁴ 阳平	faŋ ³¹ 阴平	taŋ ²¹³ 上声	taŋ ⁴⁴ 去声	t' aŋ ³¹ 阴平	t' aŋ ²¹³ 上声
东台	p' aŋ ⁴³ 去声	maŋ ³⁵ 阳平	faŋ ³¹ 阴平	taŋ ²¹³ 上声	taŋ ⁴³ 去声	t' aŋ ³¹ 阴平	t' aŋ ²¹³ 上声
	烫	狼	瓢	壤	浪	让	掌
盐城	t' ㄞ ³⁵ 去声	l ㄞ ²¹³ 阳平	l ㄞ ²¹³ 阳平	l ㄞ ⁵⁵ 上声	l ㄞ ³⁵ 去声	l ㄞ ³⁵ 去声	ts ㄞ ⁵⁵ 上声
阜宁	t' aŋ ⁴⁴ 去声	laŋ ²⁴ 阳平	laŋ ²⁴ 阳平	laŋ ²¹³ 上声	laŋ ⁴⁴ 去声	laŋ ⁴⁴ 去声	tsaŋ ²¹³ 上声
东台	t' aŋ ⁴³ 去声	naŋ ³⁵ 阳平	zaŋ ³⁵ 阳平	zaŋ ²¹³ 上声	naŋ ³¹ 阴平	zaŋ ³¹ 阴平	tsaŋ ²¹³ 上声
	葬	唱	桑	尚	钢	炕	巷~子
盐城	ts ㄞ ³⁵ 去声	ts' ㄞ ³⁵ 去声	s ㄞ ³¹ 阴平	s ㄞ ³⁵ 去声	k ㄞ ³¹ 阴平	k' ㄞ ³⁵ 去声	x ㄞ ³¹ 阴平
阜宁	tsaŋ ⁴⁴ 去声	ts' aŋ ⁴⁴ 去声	saŋ ³¹ 阴平	saŋ ⁴⁴ 去声	kaŋ ³¹ 阴平	k' aŋ ⁴⁴ 去声	xaŋ ⁴⁴ 去声
东台	ts' aŋ ⁴³ 去声	ts' aŋ ⁴³ 去声	saŋ ³¹ 阴平	saŋ ⁴³ 去声	kaŋ ³¹ 阴平	k' aŋ ⁴³ 去声	xaŋ ³¹ 阴平

	昂	仰	酿	亮 _{天~}	凉	姜	酱
盐城	ā ^{213阳平}	ni ā ^{54上声}	ni ā ^{35去声}	li ā ^{31阴平}	li ā ^{35去声}	tɕi ā ^{31阴平}	tɕi ā ^{55去声}
阜宁	ŋaŋ ^{24阳平}	iaŋ ^{213上声}	liaŋ ^{44去声}	liaŋ ^{44去声}	liaŋ ^{44去声}	tɕiaŋ ^{31阴平}	tɕiaŋ ^{44去声}
东台	aŋ ^{35阳平}	niaŋ ^{213上声}	niaŋ ^{43去声}	niaŋ ^{31阴平}	niaŋ ^{43去声}	tɕiaŋ ^{31阴平}	tɕiaŋ ^{43去声}
	降 _{段~}	抢	箱	象	状	床	闯
盐城	tɕi ā ^{213阳平}	tɕi ā ^{55上声}	ɕi ā ^{31阴平}	ɕi ā ^{35去声}	tsu ā ^{35去声}	ts'u ā ^{213阳平}	ts'u ā ^{55上声}
阜宁	tɕiaŋ ^{213阳平}	tɕiaŋ ^{213上声}	ɕiaŋ ^{31阴平}	ɕiaŋ ^{44去声}	tsuaŋ ^{44去声}	ts'uaŋ ^{24阳平}	ts'uaŋ ^{213上声}
东台	tɕiaŋ ^{35阳平}	tɕiaŋ ^{213上声}	ɕiaŋ ^{31阴平}	tɕiaŋ ^{31阴平}	tɕyaŋ ^{43去声}	tɕ'yaŋ ^{35阳平}	tɕ'yaŋ ^{213上声}
	霜	逛	筐	狂	黄	谎	晃
盐城	su ā ^{31阴平}	ku ā ^{35去声}	k'u ā ^{31阴平}	k'u ā ^{213阳平}	xu ā ^{213阳平}	xu ā ^{55上声}	xu ā ^{35去声}
阜宁	suaŋ ^{31阴平}	kuāŋ ^{44去声}	k'uaŋ ^{31阴平}	k'uaŋ ^{24阳平}	xuaŋ ^{24阳平}	xuaŋ ^{213上声}	xuaŋ ^{44去声}
东台	ɕyaŋ ^{31阴平}	kuāŋ ^{43去声}	k'uaŋ ^{31阴平}	k'uaŋ ^{35阳平}	xuaŋ ^{35阳平}	xuaŋ ^{213上声}	xuaŋ ^{43去声}
	望	妄	奔	笨	喷	闷 _{~声~气}	闷 _{心~}
盐城	u ā ^{31阴平}	u ā ^{35去声}	pən ^{31阴平}	pən ^{35去声}	p'ən ^{31阴平}	mən ^{31阴平}	mən ^{35去声}
阜宁	uaŋ ^{44去声}	uaŋ ^{44去声}	pən ^{31阴平}	pən ^{44去声}	p'ən ^{31阴平}	mən ^{31阴平}	mən ^{44去声}
东台	uaŋ ^{31阴平}	uaŋ ^{43去声}	pən ^{31阴平}	pən ^{43去声}	p'ən ^{31阴平}	mən ^{31阴平}	mən ^{43去声}
	分	灯	等	盾	邓	嫩	扔
盐城	fən ^{31阴平}	tən ^{31阴平}	tən ^{55上声}	tən ^{35去声}	tən ^{35去声}	nən ^白 nən ^文 35去声	lən ^{31阴平}
阜宁	fən ^{31阴平}	tən ^{31阴平}	tən ^{213上声}	tən ^{44去声}	tən ^{44去声}	nən ^{44去声}	lən ^{31阴平}
东台	fəŋ ^{31阴平}	təŋ ^{31阴平}	təŋ ^{213上声}	təŋ ^{31阴平}	t'əŋ ^{44去声}	nəŋ ^{31阴平}	zəŋ ^{31阴平}
	仁	轮	忍	认	论 _{议~}	阵	正
盐城	lən ^{213阳平}	lən ^{213阳平}	lən ^{55上声}	lən ^{35去声}	lən ^{35去声}	tsən ^{35去声}	tsən ^{35去声}
阜宁	lən ^{24阳平}	lən ^{24阳平}	lən ^{213上声}	lən ^{44去声}	lən ^{44去声}	tsən ^{44去声}	tsən ^{44去声}
东台	zəŋ ^{35阳平}	nəŋ ^{35阳平}	zəŋ ^{213上声}	zəŋ ^{31阴平}	nəŋ ^{31阴平}	ts'əŋ ^{31阴平}	ts'əŋ ^{43去声}
	成	惩	秤	森	生	沈	跟
盐城	ts'an ^{213阳平}	ts'an ^{55上声}	ts'an ^{35去声}	sən ^{31阴平}	sən ^{31阴平}	sən ^{55上声}	kən ^{31阴平}
阜宁	ts'an ^{24阳平}	ts'an ^{213上声}	ts'an ^{44去声}	sən ^{31阴平}	sən ^{31阴平}	sən ^{213上声}	kən ^{31阴平}
东台	ts'əŋ ^{35阳平}	ts'əŋ ^{213上声}	ts'əŋ ^{43去声}	səŋ ^{31阴平}	səŋ ^{31阴平}	səŋ ^{213上声}	kən ^{31阴平}
	耕	痕	狠	恨	硬	饼	病
盐城	kən ^{31阴平}	xən ^{213阳平}	xən ^{55上声}	xən ^{35去声}	ən ^白 31阴平	pin ^{55上声}	pin ^{35去声}
阜宁	kən ^{31阴平}	xən ^{24阳平}	xən ^{213上声}	xən ^{44去声}	ŋən ^{44去声}	pin ^{213上声}	pin ^{44去声}
东台	kən ^{31阴平}	xəŋ ^{35阳平}	xəŋ ^{213上声}	xəŋ ^{31阴平}	əŋ ^白 31阴平	piŋ ^{213上声}	p'iŋ ^{31阴平}
	品	聘	民	明	敏	命	丁
盐城	p'in ^{55上声}	p'in ^{35去声}	min ^{213阳平}	min ^{213阳平}	min ^{55上声}	min ^{35去声}	tin ^{31阴平}
阜宁	p'in ^{213上声}	p'in ^{44去声}	min ^{24阳平}	min ^{35阳平}	min ^{213上声}	min ^{44去声}	tin ^{31阴平}
东台	p'iŋ ^{213上声}	p'iŋ ^{43去声}	miŋ ^{35阳平}	miŋ ^{24阳平}	miŋ ^{213上声}	miŋ ^{31阴平}	tiŋ ^{31阴平}

	定	厅	拎	林	吝	琴	请
盐城	tin ^{35去声}	t'in ^{31阴平}	lin ^{31阴平}	lin ^{213阳平}	lin ^{35去声}	tɕ'in ^{213阳平}	tɕ'in ^{55上声}
阜宁	tin ^{44去声}	t'in ^{31阴平}	lin ^{31阴平}	lin ^{24阳平}	lin ^{44去声}	tɕ'in ^{24阳平}	tɕ'in ^{213上声}
东台	tiŋ ^{43去声}	t'iŋ ^{31阴平}	niŋ ^{31阴平}	niŋ ^{35阳平}	niŋ ^{31阴平}	tɕ'iŋ ^{35阳平}	tɕ'iŋ ^{213上声}
	形	醒	幸	尊	准	村	存
盐城	ɕin ^{213阳平}	ɕin ^{55上声}	ɕin ^{35去声}	tsuən ^{31阴平}	tsuən ^{55上声}	ts'uən ^{31阴平}	ts'uən ^{213阳平}
阜宁	ɕin ^{24阳平}	ɕin ^{213上声}	ɕin ^{44去声}	tsən ^{31阴平}	tsuən ^{213上声}	ts'an ^{31阴平}	ts'an ^{24阳平}
东台	ɕiŋ ^{35阳平}	ɕiŋ ^{213上声}	ɕiŋ ^{43去声}	tɕyən ^{31阴平}	tɕyən ^{213上声}	tɕ'yən ^{31阴平}	tɕ'yən ^{35阳平}
	蠢	寸	孙	纯	损	顺	滚
盐城	ts'uən ^{55上声}	ts'uən ^{35去声}	suən ^{31阴平}	suən ^{213阳平}	suən ^{55上声}	suən ^{35去声}	kuən ^{55上声}
阜宁	ts'uən ^{213上声}	ts'an ^{44去声}	sən ^{31阴平}	suən ^{24阳平}	sən ^{213上声}	suən ^{44去声}	kuən ^{213上声}
东台	tɕ'yən ^{213上声}	tɕ'yən ^{43去声}	ɕyən ^{31阴平}	ɕyən ^{35阳平}	ɕyən ^{213上声}	ɕyən ^{43去声}	kuən ^{213上声}
	棍	昆	捆	问	君	训	允
盐城	kuən ^{35去声}	k'uən ^{31阴平}	k'uən ^{213上声}	uən ^{35去声}	təyn ^{31阴平}	ɕyn ^{35去声}	yn ^{55上声}
阜宁	kuən ^{44去声}	kuən ^{31阴平}	k'uən ^{213阳平}	uən ^{44去声}	tɕyn ^{31阴平}	ɕyn ^{44去声}	yn ^{213上声}
东台	kuən ^{43去声}	k'uən ^{31阴平}	k'uən ^{213上声}	uən ^{31阴平}	tɕyən ^{31阴平}	ɕyən ^{43去声}	yən ^{213上声}
	运	崩	蹦	烹	朋	捧	碰
盐城	yn ^{35去声}	puŋ ^{31阴平}	puŋ ^{35去声}	p'uŋ ^{31阴平}	p'uŋ ^{213阳平}	p'uŋ ^{55上声}	p'uŋ ^{35去声}
阜宁	yn ^{44去声}	puŋ ^{31阴平}	puŋ ^{44去声}	p'uŋ ^{24阳平}	p'uŋ ^{213阳平}	p'uŋ ^{213上声}	p'uŋ ^{44去声}
东台	yən ^{43去声}	puŋ ^{31阴平}	puŋ ^{43去声}	p'uŋ ^{31阴平}	p'uŋ ^{35阳平}	p'uŋ ^{213上声}	p'uŋ ^{43去声}
	梦	蒙	猛	孟	冯	讽	奉
盐城	muŋ ^{31阴平} muŋ ^{35去声}	muŋ ^{213阳平}	muŋ ^{55上声}	muŋ ^{35去声}	fuŋ ^{213阳平}	fuŋ ^{55上声}	fuŋ ^{35去声}
阜宁	muŋ ^{44去声}	muŋ ^{24阳平}	muŋ ^{213上声}	muŋ ^{44去声}	fuŋ ^{24阳平}	fuŋ ^{213上声}	fuŋ ^{44去声}
东台	muŋ ^{31阴平}	muŋ ^{35阳平}	muŋ ^{213上声}	muŋ ^{31阴平}	fuŋ ^{35阳平}	fuŋ ^{213上声}	fuŋ ^{31阴平}
	冬	洞	通	农	弄	冲	从
盐城	tuŋ ^{31阴平}	tuŋ ^{35去声}	t'uŋ ^{31阴平}	nuŋ ^{213阳平}	nuŋ ^{31阴平} nuŋ ^{35去声}	ts'uŋ ^{31阴平}	ts'uŋ ^{213阳平}
阜宁	tuŋ ^{31阴平}	tuŋ ^{44去声}	t'uŋ ^{31阴平}	nuŋ ^{24阳平}	nuŋ ^{44去声}	ts'uŋ ^{31阴平}	ts'uŋ ^{24阳平}
东台	tuŋ ^{31阴平}	t'uŋ ^{31阴平}	t'uŋ ^{31阴平}	nuŋ ^{35阳平}	nuŋ ^{31阴平}	ts'uŋ ^{31阴平}	ts'uŋ ^{35阳平}
	宏	松	巩	共	恐	控	轰
盐城	ts'uŋ ^{55上声}	suŋ ^{31阴平}	kuŋ ^{55上声}	kuŋ ^{35去声}	k'uŋ ^{55上声}	k'uŋ ^{35去声}	xuŋ ^{31阴平}
阜宁	ts'uŋ ^{213上声}	suŋ ^{31阴平}	kuŋ ^{213上声}	kuŋ ^{44去声}	k'uŋ ^{213上声}	k'uŋ ^{44去声}	xuŋ ^{31阴平}
东台	ts'uŋ ^{213上声}	suŋ ^{31阴平}	kuŋ ^{213上声}	kuŋ ^{43去声}	k'uŋ ^{213上声}	k'uŋ ^{43去声}	xuŋ ^{31阴平}
	宏	横—竖	倾	穷	胸	雄	荣
盐城	xuŋ ^{213阳平}	xuŋ ^{35去声}	tɕ'yŋ ^{31阴平}	tɕ'yŋ ^{213阳平}	ɕyŋ ^{31阴平}	ɕyŋ ^{213阳平}	yŋ ^{213阳平}
阜宁	xuŋ ^{24阳平}	xuŋ ^{44去声}	tɕ'yŋ ^{31阴平}	tɕ'yŋ ^{24阳平}	yŋ ^{31阴平}	yŋ ^{24阳平}	yŋ ^{24阳平}
东台	xuŋ ^{35阳平}	xuŋ ^{43去声}	tɕ'yŋ ^{31阴平}	tɕ'yŋ ^{35上声}	yŋ ^{31阴平}	yŋ ^{35阳平}	yŋ ^{35阳平}

	拥	用	拨	抹	伐	答	塔
盐城	yŋ ^{55上声}	yŋ ^{35去声}	p'æŋ ^{5入声} pæŋ ^{5入声}	mæŋ ^{5入声}	fæŋ ^{5入声}	tæŋ ^{5入声}	t'æŋ ^{5入声}
阜宁	yŋ ^{213上声}	yŋ ^{44去声}	pæŋ ^{5入声}	mæŋ ^{5入声}	fæŋ ^{5入声}	tæŋ ^{5入声}	t'æŋ ^{5入声}
东台	yŋ ^{213上声}	yŋ ^{31阴平}	p'æŋ ^{5阳入}	mæŋ ^{5阳入}	fæŋ ^{3阴入}	tæŋ ^{3阴入}	t'æŋ ^{3阴入}
	纳	腊	杂	察	煞	挟	掐
盐城	næŋ ^{5入声}	læŋ ^{5入声}	tsæŋ ^{5入声}	ts'æŋ ^{5入声}	sæŋ ^{5入声}	kæŋ ^{5入声}	k'æŋ ^{5入声}
阜宁	næŋ ^{5入声}	læŋ ^{5入声}	tsæŋ ^{5入声}	ts'æŋ ^{5入声}	sæŋ ^{5入声}	kæŋ ^{5入声}	k'æŋ ^{5入声}
东台	næŋ ^{3阴入}	næŋ ^{5阳入}	tsæŋ ^{3阴入}	ts'æŋ ^{3阴入}	sæŋ ^{3阴入}	kæŋ ^{3阴入}	k'æŋ ^{3阴入}
	瞎	鸭	甲	峡	刷	刮	滑
盐城	xæŋ ^{5入声}	æŋ ^{5入声}	tɕiæŋ ^{5入声}	ɕiæŋ ^{5入声}	suæŋ ^{5入声}	kuæŋ ^{5入声}	xuæŋ ^{5入声}
阜宁	xæŋ ^{5入声}	ŋæŋ ^{5入声}	tɕiæŋ ^{5入声}	iaŋ ^{5入声}	suæŋ ^{5入声}	kuæŋ ^{5入声}	xuæŋ ^{5入声}
东台	xæŋ ^{3阴入}	æŋ ^{3阴入}	tɕiæŋ ^{3阴入}	ɕyæŋ ^{3阴入}	ɕyæŋ ^{3阴入}	kuæŋ ^{3阴入}	xuæŋ ^{3阴入}
	挖	鼻	笔	劈	笛	踢	逆
盐城	uæŋ ^{5入声}	p'ɿŋ ^{5入声}	piŋ ^{5入声}	p'ɿŋ ^{5入声}	tɿŋ ^{5入声}	t'ɿŋ ^{5入声}	niŋ ^{5入声}
阜宁	uæŋ ^{5入声}	p'ɿŋ ^{5入声}	piŋ ^{5入声}	p'ɿŋ ^{5入声}	tɿŋ ^{5入声}	t'ɿŋ ^{5入声}	niŋ ^{5入声}
东台	uæŋ ^{3阴入}	piŋ ^{3阴入}	piŋ ^{3阴入}	p'ɿŋ ^{3阴入}	t'ɿŋ ^{3阴入}	t'ɿŋ ^{3阴入}	niŋ ^{3阴入}
	立	烈	热	折-量	浙	彻	撤
盐城	liŋ ^{5入声}	liŋ ^{5入声}	liŋ ^{5入声}	tsɿŋ ^{5入声}	tsɿŋ ^{5入声}	ts'ɿŋ ^{5入声}	ts'ɿŋ ^{5入声}
阜宁	liŋ ^{5入声}	liŋ ^{5入声}	liŋ ^{5入声}	tɕiŋ ^{5入声}	tɕiŋ ^{5入声}	tɕ'ɿŋ ^{5入声}	tɕ'ɿŋ ^{5入声}
东台	niŋ ^{3阴入}	niŋ ^{5阳入}	ziŋ ^{5入声}	tsiŋ ^{3阴入}	tsiŋ ^{3阴入}	ts'ɿŋ ^{3阴入}	ts'ɿŋ ^{3阴入}
	涉	设	接	杰	积	切	怯
盐城	sɿŋ ^{5入声}	sɿŋ ^{5入声}	tɕiŋ ^{5入声}	tɕiŋ ^{5入声}	tɕiŋ ^{5入声}	tɕ'ɿŋ ^{5入声}	tɕ'ɿŋ ^{5入声}
阜宁	ɕiŋ ^{5入声}	tɕiŋ ^{5入声}	tɕiŋ ^{5入声}	tɕiŋ ^{5入声}	tɕiŋ ^{5入声}	tɕ'ɿŋ ^{5入声}	tɕ'ɿŋ ^{5入声}
东台	siŋ ^{3阴入}	siŋ ^{3阴入}	tɕiŋ ^{3阴入}	tɕiŋ ^{3阴入}	tɕiŋ ^{3阴入}	tɕiŋ ^{3阴入}	tɕ'ɿŋ ^{3阴入}
	漆	泣	肋	穴	息	析	叶
盐城	tɕ'ɿŋ ^{5入声}	tɕ'ɿŋ ^{5入声}	ɕiŋ ^{5入声}	ɕiŋ ^{5入声}	ɕiŋ ^{5入声}	ɕiŋ ^{5入声}	iŋ ^{5入声}
阜宁	tɕ'ɿŋ ^{5入声}	tɕ'ɿŋ ^{5入声}	ɕiŋ ^{5入声}	ɕiŋ ^{5入声}	ɕiŋ ^{5入声}	ɕiŋ ^{5入声}	iŋ ^{5入声}
东台	tɕ'ɿŋ ^{3阴入}	tɕ'ɿŋ ^{3阴入}	ɕiŋ ^{3阴入}	ɕiŋ ^{3阴入}	ɕiŋ ^{3阴入}	ɕiŋ ^{3阴入}	iŋ ^{5阳入}
	译	薄	帕	膜	缚	铎	托
盐城	iŋ ^{5入声}	paŋ ^{5入声}	p'aŋ ^{5入声}	maŋ ^{5入声}	faŋ ^{5入声}	taŋ ^{5入声}	t'aŋ ^{5入声}
阜宁	iŋ ^{5入声}	paŋ ^{5入声}	p'aŋ ^{5入声}	maŋ ^{5入声}	faŋ ^{5入声}	taŋ ^{5入声}	t'aŋ ^{5入声}
东台	iŋ ^{3阴入}	p'aŋ ^{5阳入}	p'aŋ ^{3阴入}	maŋ ^{5阳入}	faŋ ^{5入声}	taŋ ^{5入声}	t'aŋ ^{5入声}
	诺	落	弱	作	凿	索	各
盐城	naŋ ^{5入声}	laŋ ^{5入声}	laŋ ^{5入声}	tsaŋ ^{5入声}	ts'aŋ ^{5入声}	saŋ ^{5入声}	kaŋ ^{5入声}
阜宁	naŋ ^{5入声}	laŋ ^{5入声}	laŋ ^{5入声}	tsaŋ ^{5入声}	tsaŋ ^{5入声}	saŋ ^{5入声}	kaŋ ^{5入声}
东台	zaŋ ^{3阴入}	naŋ ^{3阴入}	zaŋ ^{5阳入}	tsaŋ ^{3阴入}	ts'aŋ ^{5阳入}	saŋ ^{3阴入}	kaŋ ^{3阴入}

	郝	恶 _{事一}	虐	略	脚	雀	药
盐城	xɑ ⁵ 入声	a ⁵ 入声	nia ⁵ 入声	lia ⁵ 入声	tɕia ⁵ 入声	tɕ'ia ⁵ 入声	ia ⁵ 入声
阜宁	xɑ ⁵ 入声	a ⁵ 入声	nia ⁵ 入声	lia ⁵ 入声	tɕia ⁵ 入声	tɕ'ia ⁵ 入声	ia ⁵ 入声
东台	xɑ ³ 阴入	a ³ 阴入	nia ³ 阴入	nia ³ 阴入	tɕia ³ 阴入	tɕ'ia ³ 阴入	ia ⁵ 阴入
	桌	燭	戳	朔	郭	扩	握
盐城	tsua ⁵ 入声	tsua ⁵ 入声	ts'ua ⁵ 入声	sua ⁵ 入声	kuɑ ⁵ 入声	k'ua ⁵ 入声	ua ⁵ 入声
阜宁	tsua ⁵ 入声	tsua ⁵ 入声	ts'ua ⁵ 入声	sua ⁵ 入声	kuɑ ⁵ 入声	k'ua ⁵ 入声	ua ⁵ 入声
东台	tɕya ³ 阴入	tɕ'ya ³ 阴入	tɕ'ya ³ 阴入	ɕya ³ 阴入	kuɑ ³ 阴入	k'ua ³ 阴入	ua ³ 阴入
	百	麦	腹	读	秃	录	粥
盐城	pɔ ⁵ 入声	mɔ ⁵ 入声	fɔ ⁵ 入声	tɔ ⁵ 入声	t'ɔ ⁵ 入声	lɔ ⁵ 入声	tsɔ ⁵ 入声
阜宁	pɔ ⁵ 入声	mɔ ⁵ 入声	fɔ ⁵ 入声	tɔ ⁵ 入声	t'ɔ ⁵ 入声	lɔ ⁵ 入声	tsɔ ⁵ 入声
东台	pɔ ³ 阴入	mɔ ³ 阴入	fɔ ³ 阴入	tɔ ³ 阴入	t'ɔ ³ 阴入	nɔ ³ 阴入	tsɔ ³ 阴入
	触	熟	国	哭	酷	屋	菊
盐城	ts'ɔ ⁵ 入声	sɔ ⁵ 入声	kɔ ⁵ 入声	k'ɔ ⁵ 入声	k'ɔ ⁵ 入声	ɔ ⁵ 入声	tɕiɔ ⁵ 入声
阜宁	ts'ɔ ⁵ 入声	sɔ ⁵ 入声	kɔ ⁵ 入声	k'ɔ ⁵ 入声	k'ɔ ⁵ 入声	ɔ ⁵ 入声	tɕiɔ ⁵ 入声
东台	ts'ɔ ³ 阴入	sɔ ³ 阴入	kɔ ³ 阴入	k'ɔ ³ 阴入	k'ɔ ³ 阴入	ɔ ³ 阴入	tɕiɔ ³ 阴入
	育	拨	泼	沫	夺	拙	撮
盐城	io ⁵ 入声	po ⁵ 入声	p'o ⁵ 入声	mo ⁵ 入声	to ⁵ 入声	tsɔ ⁵ 入声	ts'o ⁵ 入声
阜宁	io ⁵ 入声	po ⁵ 入声	p'o ⁵ 入声	mo ⁵ 入声	to ⁵ 入声	tsɔ ⁵ 入声	ts'o ⁵ 入声
东台	io ³ 阴入	po ³ 阴入	p'o ³ 阴入	mo ³ 阴入	t'o ³ 阴入	tsɔ ³ 阴入	ts'o ³ 阴入
	说	渴	活	绝	屈	缺	雪
盐城	so ⁵ 入声	k'o ⁵ 入声	xo ⁵ 入声	tɕyo ⁵ 入声	tɕ'yo ⁵ 入声	tɕ'yo ⁵ 入声	ɕyo ⁵ 入声
阜宁	so ⁵ 入声	k'o ⁵ 入声	xo ⁵ 入声	tɕyɪ ⁵ 入声	tɕ'yɪ ⁵ 入声	tɕ'yɪ ⁵ 入声	ɕyɪ ⁵ 入声
东台	so ³ 阴入	k'o ³ 阴入	xo ³ 阴入	tɕyo ³ 阴入	tɕ'yo ³ 阴入	tɕ'yo ³ 阴入	ɕyo ³ 阴入
	薛	月	不	没 _有	沸	德	勒
盐城	ɕyo ⁵ 入声	yo ⁵ 入声	pə ⁵ 入声	mə ⁵ 入声	fə ⁵ 入声	tə ⁵ 入声	lə ⁵ 入声
阜宁	ɕyɪ ⁵ 入声	ɕyɪ ⁵ 入声	pə ⁵ 入声	mə ⁵ 入声	fə ⁵ 入声	tə ⁵ 入声	lə ⁵ 入声
东台	ɕyo ³ 阴入	yo ³ 阴入	pə ³ 阴入	pə ³ 阴入	fə ³ 阴入	tə ³ 阴入	nə ³ 阴入
	测	湿	格	黑	额	吃	乞
盐城	ts'ə ⁵ 入声	sə ⁵ 入声	kə ⁵ 入声	xə ⁵ 入声	ə ⁵ 入声	tɕ'ia ⁵ 入声	tɕ'ia ⁵ 入声
阜宁	ts'ə ⁵ 入声	sə ⁵ 入声	kə ⁵ 入声	xə ⁵ 入声	ŋə ⁵ 入声	tɕ'ɪ ⁵ 入声	tɕ'ɪ ⁵ 入声
东台	ts'ə ³ 阴入	sə ³ 阴入	kə ³ 阴入	xə ³ 阴入	ə ³ 阴入	tɕ'ia ³ 阴入	tɕ'ia ³ 阴入
	七	入	出	述	骨	窟	物
盐城	tɕ'ia ⁵ 入声	luə ⁵ 入声	ts'ua ⁵ 入声	suə ⁵ 入声	kuə ⁵ 入声	k'ua ⁵ 入声	ua ⁵ 入声
阜宁	tɕ'ɪ ⁵ 入声	luə ⁵ 入声	ts'ua ⁵ 入声	suə ⁵ 入声	kuə ⁵ 入声	k'ua ⁵ 入声	ua ⁵ 入声
东台	tɕ'ia ³ 阴入	ya ³ 阴入	tɕ'ya ³ 阴入	ɕya ³ 阴入	kuə ³ 阴入	k'ua ³ 阴入	ua ³ 阴入

第二章 城区话同音字汇

字汇按韵母分列,同韵字按声母排列,同声母的按声调排列。韵母、声母、声调的次序与市区话声韵调系统相同(见第一章第一节)。

遇有一字两读或几读的,分别用数码 1、2、3 等小号字注在字的右下角。字下加有“=”的,表读书音(文读);加“一”的,表口语音(白读)。

“□”表示没有适当字可写。注中“~”为代替号。

1

- ts ① 知蜘蛛支枝肢梃资姿咨兹滋之芝梓脂孜辐 ② 吱:象声词
③ 紫纸姊旨指子籽止趾址咫 ④ 制致稚至字自寺置治志痣摯滓
ts' ① 雌眈痴嗤差_差 ② 池迟弛弛鼓_鼓瓷瓷慈磁辞词祠持茨匙 ③ 此齿耻侈
④ 刺赐次厕滞疵痔翅
s ① 斯撕嘶施私师狮尸司丝思诗 ② 时鲔 ③ 死屎使史驶始 ④ 世势誓逝是
氏四肆视视嗜矢似祀伺士仕已柿市事侍试泗虱舐噬嗣伺

i

- p ③ 彼比毗妣 ④ 秘泌篲萆;鄙毙避
p' ① 披批坯胚丕 ② 髭~_髭皮疲脾~_脾啤黑砒 ③ 痹~_痹庇邳痞脾_脾 ④ 屁
m ① 咪咪咪~_咪 ② 谜~_谜 ③ 米
t ① 低 ③ 底抵砥砥邸 ④ 弟第帝地递
t' ① 梯 ② 堤题提蹄啼 ③ 体 ④ 替剃厘递蒂蒂
n ② 尼泥倪霓妮 ④ 腻
l ② 犁黎离篱璃梨厘狸 ③ 礼李里理鲤 ④ 例厉励丽隶荔利痢吏砺蛎离~_离
tc ① 鸡饥肌讥机几~_几矶奇~_奇基嵇姬稽杞_杞荠~_荠 ③ 挤几~_几己虬纪~_纪 ④ 祭
际济计继系~_系技寄记纪年~_年忌既霁悸驷冀蓟蓟妓剂
tc' ① 妻栖期企~_企凄蹊欺 ② 齐荠~_荠脐奇~_奇骑祁其歧棋旗祈麒琦鳍 ③ 砌启
企~_企起杞~_杞人忧天岂 ④ 契器弃气汽
c ① 西犀栖嬉~_嬉熙希稀兮 ② 奚溪携 ③ 洗玺喜徙 ④ 细系~_系戏
θ ① 医衣依依矣_矣裔 ② 宜仪宜移伊夷姨胰疑饴胎_胎颐沂遗迤彝嵇_嵇 ③ 椅倚
已以矣_矣 ④ 艺义议翳肆意异毅忆_忆易_易吃臆诣蚁拟曳_曳

u

- p ① 埔_埔方字,站母 ③ 补捕 ④ 部布步佈簿埠
p' ① 铺~_铺潜孵 ② 蒲菩葡匍 ③ 脯潜普浦甫圃辅~_辅 ④ 铺床~_铺
f ① 夫肤麸敷_敷扶 ② 俘符扶芙巫诬浮孚抚 ③ 府腑俯斧腐釜辅姓抚_抚 ④

父付赋傅附妇负富敷;副讣赴驸赋埠;

- t ① 都_{音~}哪_{~副拟声} ③ 堵赌肚_{音~}睹 ④ 杜肚_{~音}妒度渡镀蠹
- t' ② 徒屠途涂图荼 ③ 土吐 ④ 兔菟唾
- l ① 路 ② 卢炉芦庐如茹儒孺鸬 ③ 鲁虏卤汝乳卵 ④ 路赂露鹭璐
- ts ① 租猪诸诛蛛株朱珠 ③ 组祖阻煮拄主 ④ 芋箸助住驻柱注蛀铸炷贮伫做,坐₁
- ts' ① 粗初 ② 除储锄厨雏除橱刍蜍 ③ 褚楚础处_{音~}署鼠杵黍 ④ 醋措处_{住~}错₁
- s ① 苏酥梳疏书舒枢输殊抒树蔬 ③ 数_(动词) ④ 素诉塑庶数_{名词}戍树漱墅署竖
- k ① 姑孤箍菇 ③ 古估估_{~子牛}股鼓贾_{音~}蛊 ④ 故固锢雇顾
- k' ① 枯骷 ② ☐_{鼓起,凸起} ③ 苦 ④ 库裤绔
- x ① 乎呼杼 ② 湖胡狐壶葫糊弧和_{~牌} ③ 虎浒_{岸~水} ④ 户沪互护瓠
- θ ① 乌污坞侮 ② 吴蜈梧无吾 ③ 五午伍武舞鹉戊梧 ④ 误悟恶_{可~}务雾梧

y

- n ③ 女
- l ② 驴 ③ 吕旅缕履铝屡 ④ 虑滤
- tc ① 居车拘驹疽莛_{音~} ③ 举矩 ④ 巨拒据锯聚俱具句惧炬距颡
- tc' ① 蛆趋区驱躯 ② 渠瞿徐衢 ③ 取娶 ④ 去趣祛_{~音}
- c ① 虚墟嘘须需盱莩_{~无} ③ 许栩诨 ④ 序叙绪絮婿
- θ ① 淤芋瘀迂_{~音} ② 鱼渔于余愚虞娱孟榆愉愈迂 ③ 语雨羽屿予宇 ④ 御
誉预遇寓与喻吁_{~音}裕驭逾玉

a

- p ① 巴芭疤扒_{~东西} ③ 把_{~守靶} ④ 霸把_{刀~}坝罢爸
- p' ① 耙_{~田}趴 ② 爬琶耙_{音~}扒_{~手} ④ 怕
- m ① 妈骂 ② 麻 ③ 马码玛妈
- t ③ 打 ④ 大
- t' ① 他她它
- n ② 拿 ③ 那哪
- l ① 拉垃 ③ 喇
- ts ① 楂渣遮喳 ② 眨昨 ④ 诈榨炸_{音~}乍
- ts' ① 叉杈差_{~副钗} ② 茶搽茬查 ③ 僚 ④ 岔
- s ① 沙纱裳 ③ 洒傻 ④ 厦
- k ① 家加 ③ 嘎 ④ 尬_{音~}嫁
- k' ① 卡_{~住脖子} ② ☐_{~食,~强} ③ 卡_{关~} ④ 卡_紧
- x 哈下 ② 蛤_{~蟆} ③ 哈_音
- θ ① 丫_{~头} ☐_{~子,一种道具} ② 伢芽儿而牙 ③ 哑尔耳饵迓 ④ 二贰翌

ia

- t ① 爹_~, 祖父
 n ② ☐_~, 一点, 极少
 tɕ ① 家加嘉枷袈 ③ 假贾 ④ 驾架嫁价
 tɕ' ② 茄癸斜
 ɕ ① 虾 ② 霞瑕暇遐 ③ 些写 ④ 下夏厦_~冚
 θ ① 鸦丫桎耶_~ ② 牙芽衙蚜 ③ 雅耶椰 ④ 亚娅讶

ua

- ts ① 抓 ③ 爪_~子
 s ③ 耍 ④ ☐_~净, 干净
 k ① 瓜 ③ 寡刷呱 ④ 挂卦褂
 k' ① 夸垮₁ ② ☐_别, ~东西 ③ 垮垮₂ ④ 跨胯_~背
 x ① 花哗化叫_~子 ② 华铎划_~鞋桦 ④ 化话画划_计_~
 θ ① 蛙_~☐_抓, ~破了锅 ② 娃 ③ 瓦_~☐_{吕取}, ~碗饭 ④ 洼

ɛ

- p ① 奔_{地方字}, ~父亲 伯大_~, 伯父 ③ 摆 ④ 拜败湃₁
 p' ① 呸 ② 排牌徘 ③ ☐_群 ④ 派湃₂
 m ① 卖 ② 埋 ③ 买 ④ 迈卖
 t ① 呆 ③ 逮歹 ④ 待怠戴贷代袋带大_~夫
 t' ① 胎苔_青, 郅姓 ② 台抬苔_要, ☐_{四肢舒展地伸坐成椅躺} ④ 态太泰汰
 n ① ☐_{叹词}, 提醒别人注意, ~多不好 ③ 乃奶 ④ 奈耐甬
 l ① 癩 ② 来莱 ③ 两_~个 ④ 赖癩
 ts ① 灾栽斋 ③ 者载宰 ④ 在债再寨_~☐_{清水过}, ~衣服
 ts' ① 差出_~钗叉 ② 才材财豺柴裁 ③ 彩采睬踩 ④ 菜蔡
 s ① 筛 ④ 赛晒塞_要_~
 k ① 该秸_要, ~街 ③ 改解 ④ 概溉盖疥戒_金, ~子, ~大烟 钙界芥
 k' ① 开楷 ② ☐_~, ~脾气 ③ 凯慨楷 ④ ☐_{推滚}, 推延 ☐_{斜撑}, 斜靠 盖_{手指}, ~子, 手指甲
 x ① 害_~☐_{一种渔具} ☐_{不口}, ~, 不学好 ② 孩鞋骸还 ③ 海蟹解_姓 ④ 亥害骇
 θ ① 哀哎艾_~草 ② 呆_~板 埃挨_~打 皑癌 ③ 也矮 ④ 碍爱蔼暖艾_姓隘

ie

- tɕ ① 皆阶 ② 谐偕 ③ 解 ④ 丐介界芥疥届戒械减

ue

- ts ② 跣_{趾高气扬}, 傲慢 ④ 拽
 ts' ① 猜揣掇腓₁ ④ 腓₂ 肥腓

- s ① 衰摔 ③ 甩□~子: 吊儿郎当的人 ④ 帅
 k ① 乖□~: 车子把我~倒了 ③ 拐 ④ 怪
 k' ① □~背, 斜背: 他一个黄背走了 ③ 刺□~鱼~子: 砍鱼具 ④ 块会~计 快筷剑
 x ① 坏 ② 怀槐淮徊 ③ □~脱掉裤弄, ~掉大衣上场比赛 ④ 坏
 θ ① 歪 ③ 踉 ④ 外

o

- p ① 包胞鲍苞 ③ 褒保堡宝抱褓 ④ 报暴抱~小鸟 豹爆刨~子 曝瀑抱
 p' ① 抱泡~气~ 抛脖 ② 袍刨~地 咆 ③ 跑 ④ 炮泡~ 疱庖
 m ① 帽 ② 毛茅猫锚矛髦 ③ 卯铆 ④ 冒帽貌
 t ① 刀叨 ③ 涛岛倒行~捣卓 ④ 倒~水到道稻盗导
 t' ① 掏□~击(拳), ~他~一拳 滔煮 ② 桃逃淘陶萄涛~滔 ③ 讨 ④ 套
 n ① 弄 ② 挠 ③ 恼恼 ④ 闹
 l ① 捞~一把绕 ② 劳捞打~ 牢唠~切 涝~ 饶绕晓 ③ 老佬佬扰 ④ 绕
 ts ① 遭糟朝~召昭招沼~气 钊 ③ 早枣蚤澡找藻沼~皂皂~造, 爪 ④ 臊灶策~罩 罩
 耀赵兆照沼主肇樟
 ts' ① 操抄剿超吵, ② 曹槽巢朝~代 潮晃嘲嘈 ③ 草吵, 炒炒, ④ 造, 糙炒,
 s ① 骚臊梢梢烧搔稍 ② 韵绍 ③ 扫~地, ~帚 嫂少多~ ④ 少年~邵苕哨
 k ① 高膏~药 篙羔糕皋茭皋 ③ 搞搅搞搞 ④ 告膏~酒 酵窖觉~叫~化子
 k' ① 敲 ③ 考烤拷 ④ 靠搞铐
 x ① 蒿薅 ② 豪壕毫号呼~嚎 ③ 好~坏 ④ 浩好喜~昊皓耗号~数
 θ ① □~玩闹: ~我玩得了 ② 熬遨磨熬敖 ③ 袄懊咬 ④ 傲奥拗拗, 澳

io

- p ① 膘标彪膘□~斜视, 用肥~他 ③ 表袂婊 ④ 鳔~
 p' ① 瓢漂~流 ② 瓢嫖剽姓朴姓 ③ 漂~洗, ~白粉 ④ 漂~票
 m ② 苗描瞄 ③ 渺秒缈藐森 ④ 庙妙缪姓
 t ① 刁刁貂雕凋凋 ① 钓吊掉调音~, ~动
 t' ① 挑~担挑轻~ ② 条调~和迢苕~音 ③ 挑~瘦 ④ 跳眺桌
 n ① 尿 ③ 鸟 ④ □~动物穿孔貌: 老鼠直~
 l ① 撂背~: 猜血 ② 燎~医疗聊辽撩~医 寥瞭瞭撩僚僚 ③ 燎火~了 ④ 料廖
 tc ① 交郊胶教~书 焦蕉椒骄娇浇蛟礁 ③ 绞狡缴饶皎皎 ④ 教~书 较轿校~
 tc' ① 悄~ 敝~ 撬~: 跷跷高~ ② 樵瞧乔侨桥荞憔□~木板~了 ③ 巧 ④ 俏窃撬~: 翘
 峭
 c ① 消宵霄硝销鞘朽~器 箫箫潇道 ② 肴消 ③ 小晓筱 ④ 校~字~ 酵孝笑啸
 哮效
 θ ① 妖邀腰要~水 夭吆么~: 鸱: ② 摇谣窑姚尧遥鸱: ③ 舀查 ④ 耀要~: 跃

y u

- f ② 罨~(地名, 山东境内)

- t ①兜筲筒~; 筒箕 □打~我一拳 ③斗升~抖陡蚪 ④斗~争豆逗痘窦
- t' ①偷 ②头投 ④透
- l ①漏痿 ②楼楼~取柔揉痿痿蹂蹂 ③婆楼~推 ④漏陋肉痿褥;
- ts ①周舟州洲 ②□物体投放平₁恹₂气₃ ③走带肘□双手₁拎;把毛巾~干 ④奏纣昼宙邹
绉骤咒揍胃
- ts' ①抽 ②绸惆筹愁仇酬踌 ③丑 ④凑臭
- s ①搜飏馊蒐收 ③手首守徽艘叟, ④叟₁嗽₂~受兽瘦寿授售
- k ①勾钩沟尙篝 ③狗苟 ④够构购个
- k' ②抠眶 ③口 ④扣寇叩
- x ①胸厚 ②候喉猴 ③吼 ④后厚候
- θ ①欧瓠殴鸱 ②牛 ③藕偶呕 ④沍~肥怙~气

iyw

- m ②缪未₁嘴₂~ ①谬
- t ①丢
- n ①妞 ②牛 ③扭扭钮扭 ④拗;
- l ①溜溜 ②流刘留榴硫琉浏瘤硫 ③柳绉 ④榴榴
- tc ①揪₁抓₂并拉₃黠₄鸩₅阍₆纠₇咎₈枢₉赳₁₀嗽₁₁臼₁₂ ③酒九灸韭久玖 ④就臼₁舅救旧疾
- tc' ①秋丘蚯鳅邱 ②囚求球仇₁酋虬 ③揪₂~;剔₃闹
- c ①修羞休 ③朽 ④秀袖绣锈嗅
- θ ①忧优悠幽攸 ②尤邮由油游犹猷 ③有友莠黝酉 ④又右佑祐袖袖幼
诱

uai

- l ④芮锐瑞₁(新)
- ts ①追锥椎 ③嘴 ④罪最缀赘醉坠
- ts' ①崔催摧吹炊 ②垂槌锤随₁痼₂~子 ④脆翠悴₃~痒₄粹₅;
- s ①靴虽绥尿 ②随随谁隋 ③水 ④碎岁税睡粹₁瑞₂(老)遂隧穗崇
- k ①圭围规龟归硅 ②诡轨鬼 ④桧₁鳃₂桂₃柜₄贵₅列
- k' ①亏盍窺跪 ②奎魁葵葵埶 ③愧~₁ ④愧溃瘥
- x ①恢灰灰挥辉晖晖微麾盍~麾甲(地名) ②回茴蛔 ③毁悔海 ④贿汇晦~气会
绘惠慧秽讳烺慧卉
- θ ①煨萎₁发~无神无力威透巍 ②危桅为惟维唯帷微违围圩苇伟 ③伪委痿尾
萎₂站~ ④卫喂位未味魏巍畏慰胃谓尉蔚

ĩ

- p ①杯碑卑悲背~东西₁葩₂~麻₃鞭编边编编编 ③贬扁匾 ④贝蔽蔽弊币陛闭倍辈
背~后₁培被臂避备辨辨变汴便₂方~遍₃卞
- p' ①篇偏翩 ②培陪赔裴便~宜 ④沛配佩骗遍~最片臂

- m ① 面 ② 迷梅枚媒煤糜弥靡眉楣棉绵眠玫莓梅酶谜; ③ 每美免勉緬镁米
④ 妹昧寐面魅
- f ① 飞非妃 ② 肥浞腓 ③ 匪 ④ 废肺痲费翡~_非吹非~_非
- t ① 堆掂颠滇巅癫 ③ 点典碘 ④ 对碓队兑店电殿奠佃垫跼惦淀霰甸鮎
- t' ① 推添天 ② 甜田填恬 ③ 腿舔忝珍 ④ 退蜕褪搥:~_非
- n ① 拈 ② 粘粘年怜 ③ 碾捻 ④ 内念
- l ② 雷廉镰帘连联然燃莲涟涟怜 ③ 惹偏垒染冉脸磊累:~_非 ④ 累~_非类殓敛
练炼恋泪
- ts ① 沾粘占~_卜毡 ② 贼 ③ 展振辗 ④ 战颤占~_非
- ts' ① 车 ② 蝉禅~_宗缠婵蟾~_蟾 ③ 扯 ④ 缠~_{反夏缠缠}~_面
- s ① 奢隳扇~_火煽矧 ② 蛇余 ③ 舍~_非陕闪 ④ 扇~_子膳社姓单射麝善缮擅贍
禪~_让赦舍~_非

i i

- tc ① 尖兼揵~_非煎肩坚筭; ③ 姐检剪茧奸险检 ④ 借渐剑践件箭溅健建荐见饯
贱
- tc' ① 歼签谦迁筭; 千仟阡纤牵 ② 潜钳钱乾~_坤前虔~_毛 ③ 浅遣谴 ④ 欠歉
纤拉~_茨~_切
- c ① 掀仙鲜先杣纤~_非 ② 邪嫌贤弦舷降段~_非 ③ 且写险显宪 ④ 泻卸谢线羨
献现峴腺
- θ ① 焉焉烟咽~_非胭阗淹 ② 炎盐阎檐严俨延筵言研沿妍爷 ③ 野掩演衍魔
④ 夜验厌艳焰谚堰砚燕宴咽~_通唁彦埕

æ

- p ① 斑班颁板般; 疲扮 ③ 板版坂阪 ④ 瓣办扮
- p' ① 攀 ② 蓬~_{徒步}~_{浅水} ④ 盼絆~_{一个}~_{跟头}
- m ① 慢 ② 蛮 ④ 慢慢漫漫慢
- f ① 番翻藩; 帆; ② 藩; 凡烦矾繁樊 ③ 反返 ④ 泛帆; 范犯贩饭
- t ① 耽担~_任丹单 ③ 胆掸 ④ 淡担~_子弹~_子诞旦但蛋氮
- t' ① 贪坍滩摊瘫淡 ② 潭谭谈痰檀坛弹~_县覃 ③ 毯坦志 ④ 探炭叹碳
- n ① □_{叹词}; 呼语; ~, 我告诉你一件事 ② 南男难~_男 ④ 难~_文
- l ① 腊~_月 缆烂 ② 蓝篮兰拦栏澜澜 ③ 览挽挽懒 ④ 烂滥
- ts ① 簪 ③ 斩盏崭 ④ 暂簪~_花站蘸赞蘸赞绽栈
- ts' ① 参掺餐搀 ② 蚕谗馋残残潺潺 ③ 产铲惨谄穆 ④ 灿璨杆
- s ① 三杉衫山舢叁 ③ 散松~_伞撒 ④ 散~_会汕汕
- k ① 甘柑尴~_干~_肝间~_房 ③ 感敢赶竿杆擗拣 ④ 干~_非赣间~_非
- k' ① 堪龛勘鹄~_人嵌; 看~_守刊铅; ② 嵌; ③ 坎砍款~_子槛~_门 ④ 看~_见瞰
- x ① 慈酣奸馅汗苒陷~_{下去}限~_不~_定 ② 含函咸衔~_小寒韩邗邯哈涵 ③ 喊憾憾
④ 馅旱汗苒~_非焊汉旱捍翰瀚罕

θ ① 庵安鞍雁氨岸_{岸~} 鹈_{地名} ② 岩颜 ③ 眼 ④ 暗按案晏_{来~了}岸黯雁

i æ

tɕ ① 监_{~牢} 艰间空_{~好} ③ 减碱简柬铜 ④ 监_{国子}~谏间~断鉴洞

ɕ ② 衙_军~闲姻减降_授 ④ 陷限

u æ

ts ④ 撰

s ① 珊删栅珊_白拴拴疝 ④ 涮

k ① 螺关纶_{~巾} ④ 惯惯

k' ② 环寰

x ① □_{快,敏捷} ② 还_{~钱} ④ 幼患宦

θ ① 弯湾 ② 顽_{~皮} ③ 晚挽 ④ 万

ĩ

p ① 波菠玻搬般_~ ③ 跛_{~足}簸_{簸~} ④ 伴簸_~拌半

p' ① 潘坡 ② 婆盘蟠 ③ 颇巨 ④ 破剖叛判

m ① 漫磨_{名词} ② 魔磨_{~刀}摩模模_子~_惹摹谋瞒慢 ③ 某亩牡母拇满蟪 ④ 暮慕幕
墓募茂贸慢漫磨

t ① 多端 ③ 朵躲短 ④ 舵惰剥断缎段椴

t' ① 拖 ③ 驼驮_{~起来}团 ④ 妥楠

n ② 挪奴 ③ 努橹暖 ④ 怒

l ① 啰_{~嘴} ② 罗锣箩骡螺_{螺~} ③ 鸾鸾李栾 ④ 乱

ts ① 专砖砖_{砖~}钻_{~研} ③ 转_{~左} ④ 坐,座做,钻_{~石}传_{~记}转_{~转}篆

ts' ① 搓余川穿钏 ② 传_{~达}橡船 ③ 喘 ④ 铤审纂串纂_{纂~错}

s ① 蓑梭唆_~酸 ③ 琐锁 ④ 算蒜

k ① 哥歌过_~锅戈官棺观_~冠_衣~_帽 ③ 果裹馐管馆 ④ 过_{~去}贯灌罐观_寺~_军盥

k' ① 科棵颗宽 ③ 可款_{款~}□_{反初,~} ④ 课看

x ① 蚶_{~子}欢獾 ② 河何荷_{~花,薄~}和_{~平,~面}禾含~_{在嘴里} ③ 火伙 ④ 贺祸货唤换
涣涣

θ ① 倭窝蜗腕岸安蜿腕饿阿_{阿直不~,~旁陀佛□~,田间上埂} ② 蛾鹅讹饿完丸纨 ③ 我
皖碗宛腕惋婉 ④ 卧玩_{~玉}缓_迟~_幹~_餐饿

y ō

tɕ ① 绢捐娟娟 ③ 卷_{~起来} ④ 毬卷卷_{~书}倦券纂_{~子}

tɕ' ① 圈_{圈~} ② 全泉拳权颞 ③ 犬 ④ 劝

ɕ ① 轩宣喧萱喧 ② 旋玄悬眩璇炫 ③ 癣选 ④ 植

θ ① 冤渊鸳 ② 圆员缘元原源袁辕园援媛垣媛 ③ 远 ④ 院愿怨苑

ā

- p ① 帮邦滨榔 ③ 榜绑膀_子 ④ 谤傍棒磅_秤
- p' ① ☐上浮飘起,九子~起来了兵 ② 旁螃庞磅_秤膀_子膀_子防 ③ 磅 ④ 胖
- m ② 忙芒茫盲氓 ③ 莽蟒
- f ① 方芳坊_作 ② 妨妨房防 ③ 纺仿_佛访 ④ 放
- t ① 当_时裆 ③ 党档 ④ 荡当_典档汤宕幽
- t' ① 汤 ② 堂堂蝗唐糖塘搪膛 ③ 倘_若淌躺 ④ 烫趟
- n ① 嚷_嚷 ② 囊 ③ 攘
- l ① 瞭 ② 廊狼郎郎榔榔 ③ 朗壤嚷攘 ④ 浪让
- ts ① 璋张章樟脏_{不洁}彰彰 ③ 长生_掌涨_潮 ④ 葬藏_西脏_内丈仗杖帐账胀障瘴
涨_{头昏}
- ts' ① 仓苍昌菖沧枪伥猖猖 ② 藏_藏长_长肠常场_院尝偿嫦 ③ 厂场_子敞欸袒
④ 畅唱倡蹭
- s ① 桑丧商伤墙 ③ 噪操赏响 ④ 上尚尚
- k ① 冈岗刚纲钢缸缸_豆江缸_炒 ③ 港_{用力挤推}~_门 ④ 钢~刀缸缸
- k' ① 康糠项_颈 ② 扛 ③ 慷 ④ 抗炕阉_阉~起来 亢亢
- x ① 夯巷 ② 行_行航杭桁 ④ 项_项巷
- θ ① 肮~脏☐~脏了,皱眉头 ② 昂 ③ ☐~烟,冒烟,有烟无火 ④ 盎

i ā

- n ① 娘_娘 ② 娘凉_凉 ③ 仰 ④ 酿
- l ① 亮 ② 良粮量_{长短}梁梁凉_州 ③ 辆俩 ④ 亮凉量_数瞭瞭
- tc ① 将_来疆僵纆姜江疆浆 ③ 蒋奖讲茧 ④ 强_强酱将_{元帅}匠降_升绛鞞鞞
- tc' ① 枪羌腔呛_水戕锵枪 ② 墙详祥强_大翔襁襁 ③ 抢强_强 ④ 凉_凉(地名)
呛_呛戕踉踉
- c ① 相箱湘襄镶香乡乡 ② 降_降 ③ 想羞享响饷饷 ④ 象像橡相_貌向项
- θ ① 央秧殃鸯决秧 ② 羊洋烺_烺杨阳扬疡佯疡 ③ 仰_养痒氧 ④ 样怏恙漾
☐火旺

u ā

- ts ① 庄装桩妆 ③ 奘_老~有钱有势的人 ④ 壮状撞撞撞
- ts' ① 疮窗撞 ② 床 ③ 闯
- s ① 霜孀双 ③ 爽☐~水,让湿物滴水稍干
- k ① 光_火~胱 ③ 广 ④ 光_光
- k' ① 匡筐眶诓框 ② 狂逛 ④ 桃旷况矿逛逛
- x ① 荒慌育 ② 黄簧皇蝗凰隍惶璜_{有意不睬}~人 ③ 谎幌 ④ 晃
- θ ① 汪望☐下陷,~下去了忘 ③ 往网罔惘 ④ 旺妄望忘枉

an

- p ① 奔_~ 辨 ③ 本 ④ 笨奔_{我~}
- p' ① 喷_~水 ② 盆 ④ 喷_~香
- m ② 闷_~声_~气 ② 门们扣 ④ 闷心_~炯
- f ① 分芬纷纷份份 ② 坟焚 ③ 粉 ④ 愤奋份粪分_~量
- t ① 敦墩蹲登灯灯蹬 ③ 等戥 ④ 饨囤_{粮~}盾顿钝_{□~}望通甯邓瞪澄_~被被体的杂项沉下去
- t' ① 吞 ② 豚腾膂膝疼囤_~臀屯 ④ _{□~}子_~嗓子褪
- n ① 嫩 ② 能 ④ 嫩
- l ① 扔楞 ② 壬人任_姓仁论_~请仑仍伦抡轮沦论_{漆~}棱_~角 ③ 忍冷刃韧纫仞茬 ④ 赁任_~务认论_{议~}楞任_闰
- ts ① 针斟珍榛臻真_姓增僧征蒸争笋睁侦正_~月砧甄箴怔症_~靖_~挣_~礼_~峥_~狰_~贞 ③ 枕_{名词}疹整拯怎_姓 ④ 镇阵振震证症_{病~}郑正赠枕_{动词}圳賑诤_~言
- ts' ① 称_~呼_~量撑蛭参_~差瞠 ② 成城诚盛_~沉陈尘娠辰晨臣层曾_~岑澄_~清橙乘承丞呈程 ③ 惩逞骋 ④ 趁称_~秤剩掌_~
- s ① 森参_{人~}深身申伸僧升生甥声呻绅笙 ② 神绳 ③ 沈审婶省_~市 ④ 甚渗_~水肾慎胜盛_~大圣蜃_~人
- k ① 今_~天_~年跟根更_~庚耕羹 ③ 埂耿梗亘哽梗_□用力耕_{耕~}~_~门 ④ 更_~加
- k' ① 坑吭_~声铿 ③ 垦恳肯啃 ④ 捎
- x ① 哼哼 ② 痕恒衡珩桁 ③ 很狠 ④ 恨
- θ ① 恩嗯硬 ④ 硬

in

- p ① 彬宾檠滨俟斌濒兵冰 ③ 丙秉饼禀 ④ 病并摒柄殡鬓
- p' ① 拼拼乒病 ② 凭平坪评贫频瓶屏苹萍 ③ 品 ④ 聘
- m ① 命 ② 民鸣明名铭 ③ 闽悯敏抿皿闵茗敬暝螟 ④ 命
- t ① 丁疔叮酊钉_{铁~} ③ 顶鼎 ④ 锭钉_~住订定脰
- t' ① 厅汀听_{耳~} ② 亭停廷庭蜓霆 ③ 艇挺铤 ④ 听_~其自然
- l ① 拎 ② 林淋临邻鳞陵凌菱宁灵根零铃伶翎磷麟玲龄龄拎吁泞泞 ③ 领岭廪 ④ 吝令另赁_新
- tc ① 今金襟津巾斤筋京惊鲸精晶晴经茎旌荆侵_老 ③ 锦禁紧尽仅谨瑾景警井颈 ④ 浸_~进_~尽_~力晋近敬竞镜静靖净境径胫痊
- tc' ① 钦亲卿清轻青蜻侵_新氢 ② 琴禽擒秦勤芹情晴擎 ③ 请顷森_~寐 ④ 庆磬撤罄亲_~家
- c ① 心辛新薪欣兴_~星腥芯莘铤鑫猩惺馨 ② 行_~动形型刑邢 ③ 省_{反~}醒擗 ④ 信衅兴_{高~}幸性姓凶杏悻
- θ ① 音阴荫因涸殷鹰莺鸢英婴纓纓茵啮瑛 ② 吟淫银寅凝蝇迎盈赢营莹莹覬荧萤楹羸 ③ 饮_~引隐尹影颖蚓 ④ 印应映饮_~牛胤窖

uən

- l ④ 润
ts ① 遵尊 ③ 准
ts' ① 衬敝椿春 ② 存 ③ 蠢 ④ 衬付寸吋
s ① 孙 ② 纯醇淳鹌 ③ 损笋桦 ④ 顺舜瞬
k ③ 滚碾纛 ④ 棍
k' ① 昆坤琨 ③ 掘 ④ 困
x ① 昏婚荤 ② 魂馄~浑 ③ 混~杂 ④ 混~日子
θ ① 温瘟 ② 文纹蚊闻汶 ③ 稳吻刳紊 ④ 问

yn

- tɕ ① 均钩君军菌, ③ 菌, ④ 郡俊竣浚竣骏隼
tɕ' ② 唇群裙
ɕ ① 熏勋薰 ② 寻殉询荀旬徇循巡 ④ 讯迅训汛驯
θ ① 晕 ② 匀云芸耘纭 ③ 允永泳咏陨殒 ④ 熨韵运孕酝蕴

uŋ

- p ① 崩嘯绷~ ③ 绷~ ④ 蚌泵迸蹦
p' ① 烹抨抨抨 ② 朋彭膨棚棚鹏澎蓬蓬 ③ 捧 ④ 碰
m ① 懵梦 ② 萌蒙盟 ③ 猛猛蟒蟒虻~ ④ 孟梦
f ① 风枫疯丰封峰蜂锋烽 ② 冯逢缝~衣 ③ 讽 ④ 凤奉俸缝~
t ① 东冬咚 ③ 董懂 ④ 动冻洞恫恫栋
t' ① 通 ② 同铜桐童瞳彤 ③ 筒桶统捅~ ④ 痛恫
n ① 弄 ② 脓黄~鼻子 ③ 弄
l ② 笼~ ③ 拢珑陇笼~
ts ① 棕鬃宗综中~ ② 忠终钟盅踪衷 ③ 总种~ ④ 棕~子中打~ ⑤ 仲众纵诵
ts' ① 聪匆葱肉充冲春~ ② 丛虫从重~ ③ 宠 ④ 銃
s ① 松嵩淞 ③ 悚耸怱 ④ 送宋颂诵新讼新
k ① 公蚣工功攻弓躬宫恭 ② 拱起 ③ 汞巩拱~手拱嘴~ ④ 贡供~给~共
k' ① 空~ ③ 孔恐控~告~制 ④ 空~
x ① 轰哄~出去 烘甸 ② 弘泓宏红洪鸿虹 ③ 哄~ ④ 横~直哄起~诤
θ ① 翁瓮

yŋ

- tɕ ③ 窘迥炯
tɕ' ① 倾 ② 琼穷穹邛
ɕ ① 兄胸凶汹甸 ② 熊雄

- ⑥ ① 雍雍庸雍佣慵用 ② 荣融容蓉熔 ③ 永泳拥甬勇涌俑恣踊蛹咏 ④ 用

æ?

- p ⑤ 八跋拔钹
p' ⑤ 拔跋钹
m ⑤ 抹
f ⑤ 法发伐筏阀罚砒_{~砒, ~砒} 阙乏堡
t ⑤ 答搭沓_{~沓} 达笪跣瘡
t' ⑤ 踏塌塔榻榻榻
n ⑤ 纳捺_{~捺} 呐讷
l ⑤ 腊蜡辣剌刺_{~刺}
ts ⑤ 杂眨闸札铡轧_{~轧} 扎匝咂炸_{~炸}
ts' ⑤ 插擦察
s ⑤ 撒萨杀飒刹煞霎
k ⑤ 夹挟轧_{~轧}
k' ⑤ 掐黠
x ⑤ 瞎辖匣狭_{~狭}
θ ⑤ 鸭押压阿_{~阿, ~阿}

iæ?

- tɕ ⑤ 甲胛夹 挾钾浹
ɕ ⑤ 狹狭辖狎

uæ?

- ts ⑤ 吃_{~吃}, 今天中饭_{~中饭} 得真痛快
s ⑤ 刷黠_{~黠} 刷
k ⑤ 刮括_{~括}
k' ⑤ 括_{~括} 刮_{~刮} 刮_{~刮} 刮_{~刮}
x ⑤ 滑稽_{~滑稽} 滑稽_{~滑稽}
θ ⑤ 挖袜_{~挖袜} 挖_{~挖}

i?

- p ⑤ 鼻别鳖逼碧壁笔毕必弼悞瘳整咩憋
p' ⑤ 枇_{~枇} 撇僻辟劈匹譬霏瞥鼻
m ⑤ 灭蔑觅蜜密蔑
t ⑤ 跌叠碟蝶蝶蝶的_{~的} 滴嫡笛敌狄嫡嫡迭获朵迪翟_{~翟} 涤
t' ⑤ 帖贴铁踢剔惕涤
n ⑤ 聂镊蹶孽匿溺逆涅捏
l ⑤ 猎立粒笠列烈裂热劣律率_{~率} 力历栗沥雳砾砾砾列

- ts ⑤ 折~叠 褶哲蜇~人,蜇~浙这,蜇~
ts' ⑤ 彻撤撤
s ⑤ 摄涉折~本舌设慑

iɪ?

- tɕ ⑤ 接捷劫集辑急级给~你,供~揭及杰结洁节截即鲫极积脊籍籍~寂击吉疳孑拮诘竭桀
嫉睫迹唧激汲剧岌瘠棘戟鲫殒疾蒺嫉极
tɕ' ⑤ 缉切窃妾怯挈愜漆泣戚,
ɕ ⑤ 洽协胁习袞吸歇穴息媳惜昔席夕锡析泄洩衰夔叶~韵
θ ⑤ 业叶页缢咽~揖抑翼益亦译易姓,~经乙一壹谒,忆,烨

a?

- p ⑤ 薄博剥驳膊箔礴帛雹
p' ⑤ 泊朴~树 雹珀杷帕,
m ⑤ 莫膜幕寞摸漠
f ⑤ 缚
t ⑤ 铎弃~膜皮~下去 度~踱~步 □(用力)擗打,~烂泥
t' ⑤ 托度度~子~长 拓开~
n ⑤ 诺喏
l ⑤ 落烙骆洛络乐~宗若弱箸~
ts ⑤ 作昨酌着
ts' ⑤ 错~过机会 凿焯焯
s ⑤ 索勺芍灼烁铄硕
k ⑤ 各阁搁胳膊角
k' ⑤ 壳榷~大露头
x ⑤ 郝鹤涸貉学壑
θ ⑤ 恶~醜~耗

ia?

- n ⑤ 虐疟
l ⑤ 略掠
tɕ ⑤ 爵嚼脚觉~珏
tɕ' ⑤ 雀鹊却确恰榷~
ɕ ⑤ 削学
θ ⑤ 约药钥跃,岳乐音~

ua?

- ts ⑤ 桌卓琢涿浊捉钹濯濯
ts' ⑤ 戳□装~,作装不知

- s ⑤ 朔□洗服□将衣物置水中,洗洗
 k ⑤ 郭廓
 k' ⑤ 扩
 x ⑤ 霍藿~藿
 θ ⑤ 握沃~墟(地名)□呕吐,~出来了

o?

- p ⑤ 北百柏伯白擘壁黄~(菊名)卜
 p' ⑤ 帕,迫拍魄扑~人,仆倒
 m ⑤ 墨默陌麦脉木目穆牧沫
 f ⑤ 复福幅蝠覆服伏袱匍腹
 t ⑤ 独读牍笃督毒渎
 t' ⑤ 秃
 l ⑤ 鹿禄六陆肉,绿录辱褥,碌戮辘
 ts ⑤ 竹筑逐祝粥足烛嘱卒主~,将~竺属瞩吊吊~
 ts' ⑤ 族畜~牲轴促触蹙矗簇
 s ⑤ 绌速肃宿缩叔熟粟俗賸束蜀属,菽夙
 k ⑤ 国谷帼蝓
 k' ⑤ 哭酷
 x ⑤ 或感获划笔~斛□~子,指脾气暴躁,动辄喊叫的人又称“二~子”
 θ ⑤ 屋嵬趺握

io?

- tɕ ⑤ 局菊肭掬鞠
 tɕ' ⑤ 曲
 ɕ ⑤ 畜~牧蓄
 θ ⑤ 郁育峪欲浴狱玉,煜□坐积而重称~住了

o?

- p ⑤ 钵拔悖~~脖鹁~鹁
 p' ⑤ 泼勃渤
 m ⑤ 未沫茉
 t ⑤ 掇~夺咄□慢行,慢慢向前□学不会,做不好
 t' ⑤ 脱
 n ⑤ □牙齿不好的人慢慢嚼称~
 l ⑤ 那懦
 ts ⑤ 拙绌
 ts' ⑤ 撮啜猝在~
 s ⑤ 说

- k ⑤ 合_十—升 蛤鸽割葛
 k' ⑤ 磕渴嗑阔
 x ⑤ 喝合盒豁_{~然,~口} 活盍阖曷
 θ ⑤ 遏_{~止}

yo?

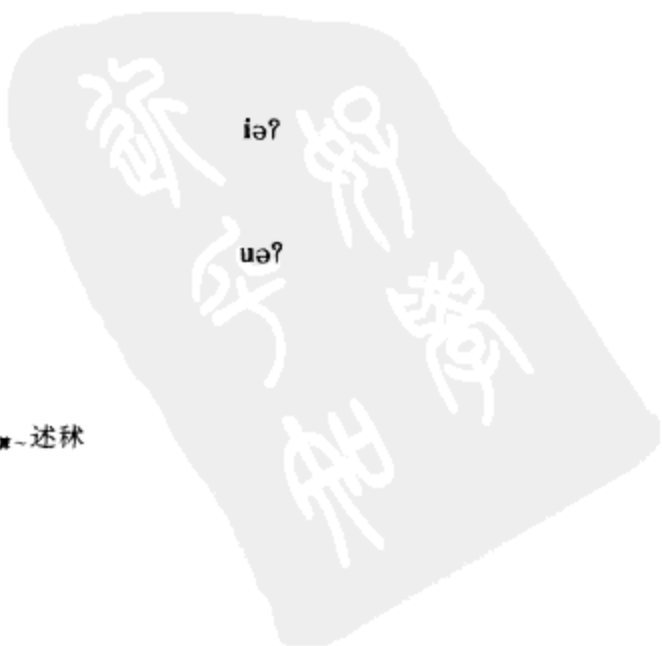
- tɕ ⑤ 绝决诀枯倔诘蹶厥蹶攫孑抉
 tɕ' ⑤ 厥_昏~缺掘屈快阙阙
 ɕ ⑤ 屑雪血戍恤薛谿_{戏~头,~子}
 θ ⑤ 悦阅月越曰粤域役

ə?

- p ⑤ 不
 p' ⑤ 俘_面~
 m ⑤ 没_{沉~}~有
 f ⑤ 佛_仿~沸弗拂
 t ⑤ 得德_□得_得食
 t' ⑤ 突忒特忒凸
 l ⑤ 肋勒日那₂
 ts ⑤ 执汁则贼直值织职殖植泽择宅窄摘责灸侄秩质仄指_{~头} 帜室掷翟_{姓~} 只塞这₂
 ts' ⑤ 侧测拆策册赤斥尺叱伤敕
 s ⑤ 涩湿十什拾色塞_{动就} 齑食蚀识式饰适释石瑟虱实失室
 k ⑤ 格革膈疙咯隔隔₁ 胎_□单足_{单足}
 k' ⑤ 刻刀~客咳克颞
 x ⑤ 吓黑核_{~实} 阙
 θ ⑤ 额扼扼₂

- tɕ' ⑤ 吃讫乞七戚₂

- l ⑤ 入
 ts ⑤ 术_白~
 ts' ⑤ 出
 s ⑤ 率_{~慢} 蟀_蟀~术_术~述秫
 k ⑤ 骨
 k' ⑤ 窟
 x ⑤ 忽核_百~
 θ ⑤ 机_小~子物勿



第三章 分类词汇

按意义分成 15 个类,收录了一些有明显地方色彩的词语。收词时参照了中国社会科学院语言研究所编的《方言调查词汇表》。

各类词语中,同义词排在一起,并在第一条后列出对应的普通话词语,其余各条缩格排列。

收录词语一般以盐城城区说法为主,其他县(区)说法加注说明,并括以各县(区)的简称,如响(响水)、滨(滨海)、阜(阜宁)、射(射阳)、建(建湖)、丰(大丰)、台(东台)等。收录词语一般不注音,特别读音注出;能看出意义的词条不加注释,但与普通话词汇意义有较大出入时,则加注说明。

一、天文地理

凉月子——月亮

穿星——流星

黄河——银河

天河(阜)

响雷——打雷

雷公发怒(阜)

霍闪——打闪

落雨——下雨

虹[kāʔ]

虹[xuŋ] (阜)

虹虹儿子 (丰)

冻冻丁——冰锥儿

冻铃铛(响)

钉冻当子(建)

毛雨星子——毛毛雨

喷沙子

小毛沙子(滨)

天干——天旱

地动——地震

地突

落头——地方

落地

堆——堤坝

河堰(台)

圩沟——渠道

水塘

河淤子

烂泥堡头——土块儿

堡头 (滨)

土蛋子

烂泥团子

塘灰——尘土

田岸[ō]子——田埂

柴塘棵——芦苇丛中

二、时令方位

什呢时候——什么时候

多晚(阜)

这晚子——这时候

先大头——以前

大头(响)

那大头——以前

老早先(滨)

陈年——去年

今[kən]呃子(丰、台)——今天

该个(滨)

明[mən]呃子(丰、台)——明天

梅个(滨)

后呃子(丰、台)——后天
 外后天——大后天
 向前天——大前天
 上半天——上午
 早半天(滨)
 下半天——下午
 晚半天(滨)
 接晌时候——下午三四点
 小傍中——上午十点以后
 日[lən]里——白天
 春上(台)——春天
 寒里天——冬天
 寒里头(滨)

三、农 事

园田——菜园
 水田——稻田
 歪粪——上粪
 歪田(滨、阜)
 窖粪(滨、阜)
 轧米——碾米
 轧稻
 打场
 小车子——独轮车
 二把车
 拖车——平板车
 戽斗——柳编容器
 挽子——柳编容器
 笆斗
 小簍子——小篮子
 不浪[pəʔ, l ǎʔ]——柳匾
 折子

四、植物、动物

麦头子——麦穗
 穰草——稻草
 棒头——玉米
 玉黍(台)
 玉芦黍(台)

寒天(台)
 正月半——元宵节
 五月端——端午节
 七月半——中元节
 中元节
 八月半——中秋节
 团圆节
 秋呆子——秋天多雨
 秋老虎——秋后高温
 先下去——开始
 临了——最后
 一息息——一会儿
 眼睁睁(阜、滨)

折圈子
 醒醒[oʔ, soʔ]——垃圾
 茅缸
 粪坑
 牛屋
 牛房
 狗窠——狗窝
 鸡窠——鸡窝
 牛汪塘
 牛汪(阜)
 蒲锹——铁 锹
 大锹
 铁拆子(响)
 斫刀——砍刀
 刷钯——钉钯
 碓臼
 舂碓

芦黍——高粱
 芦稷
 草芦黍(台)
 稗[ts' ɔ]子——稗子
 山芋

红薯(滨)
 洋山芋——马铃薯
 地蛋(阜)
 茄瓜——南瓜
 饭瓜
 拉瓜(响)
 洋柿子——西红柿
 番茄(滨)
 大胡椒——辣椒
 大麻椒
 胡辣角子
 大椒(响)
 小胡椒——胡椒
 小青菜
 汤白菜
 磨婴菜(台)
 茼蒿台——茼蒿
 茭[kə]瓜
 荆木——杉木
 建木(台)
 冻冬青——冬青
 芦柴——芦苇
 大柴
 瓦松——屋顶长的草
 圆眼——桂元
 长生果——花生
 花花草——蒲公英
 花花菜
 谷谷丁(响)
 巴泥根——巴根草
 牛舌头草——车前子
 牛耳头果子
 车车前菜(响)
 狗子——狗
 草狗——母狗
 牝[mi]狗(阜)
 窠狗(滨)
 起交——动物交配
 起窝(阜)

窠猪——母猪
 卡子猪——中等大的猪
 小脚猪(滨)
 小奶猪(滨)
 米猫[^ˈmi]——母猫
 窠猫(滨)
 抱鸡——孵小鸡的母鸡
 生蛋——下蛋
 家鹅——鹅
 刺鱼——刺猬
 狐大仙——狐狸
 黄大老爷——黄鼠狼
 黄子狼(滨、响)
 尖嘴子——老鼠
 犍子牛——公牛
 敦牛
 牝[^ˈmi]牛——母牛
 雌牛
 𤞐——牛顶人
 □[^ˈkaŋ](阜)
 羊子——羊
 洋痢子——毛虫
 扁螂——臭虫
 蚰蚤——跳蚤
 虱子子——虱子
 豆丹——豆棵上的绿虫
 油蚰蚰——蟋蟀
 油叫鸡(响)
 商居——蝓蝓
 刀刀螂——螳螂(台)
 斫螂(台)
 车车口[^ˈtɕy, ^ˈtɕy maʔ₅]——纺织娘
 纺车车
 假留[^ˈtɕia, li]——蝉
 吼留(建)
 夏婆婆——蝉幼虫
 芦蜂子——马蜂
 锥子(响)
 亮火虫——萤火虫

火萤虫(台)
 天牛儿
 洋牛(台)
 钱龙——家蛇
 壁虎蛇——壁虎
 刀奶奶蛇(响)
 天飞子——麻雀
 百家鸽子——斑鸽
 盐蝙蝠——蝙蝠
 盐蜜蜂(滨)
 蜜蜜蜂(滨)
 刮锅子——布谷鸟
 翅膀拐——翅膀
 蚕子——蚕
 茧果子——蚕茧
 蚕沙——蚕屎
 喜喜蛛——蜘蛛
 蛛蛛(响)
 喜喜子(台)
 罗罗网——蜘蛛网
 地老虎——蝼蛄
 土狗子
 土地狗(台)
 地鳖虫——土鳖
 鳖壳虫
 河蛇——蚯蚓
 曲蟮

五、房屋器具

房子
 屋子
 院子
 天井
 家天
 堂屋
 厢屋
 顶头舍[sɑ²]——门开在山墙、矮而小的
 草房
 顶头府(台)

渍屎虫——屎壳螂
 钩子——蝎子
 蝗虫夺子——蝗虫幼虫
 抹杂(响)——蝗虫
 吊吊冈——蜻蜓
 星星(建、响)
 星蜓子(台)
 刀子鱼——鲫鱼
 草鱼
 春鱼——黄花鱼
 黄鱼
 毛鱼——鳊鱼
 乌鱼——黑鱼
 乌子——乌贼
 鱼卡——鱼刺
 旋网——撒网
 麻虾子——小虾
 开洋——上等虾米
 鳅鱼——泥鳅
 长鱼——黄鳝
 田鸡——青蛙
 田鸡[ue]子
 水鸡子
 癞宝——癞蛤蟆
 河歪——蛤蜊
 歪歪
 螺螺——螺蛳

门堂子——过道
 吊吊灰——室内悬吊的积灰
 吊搭子灰
 锅屋——厨房
 柴笆子——篱笆
 竹笆(滨)
 笆院子(滨)
 障笆(台)
 门掩跟里——门后
 屋檐口

行条——櫟子
 天棚——天花板
 壁板——隔扇
 大桌子
 八仙桌
 条台——条案
 家神柜——两头有柜橱的条案
 钱虎子——放钱的木柜
 垫被——褥子
 褥单(台)
 被——被子
 被单(台)
 细席——草席
 朴席(台)
 蒲席
 凉席——竹蔑编成的
 芦席——芦苇编成的
 芦篾
 锅腔——泥做的缸状土灶,可移动
 锅膛
 锅道
 锅烟子灰——锅烟子
 锅烟灰(滨)
 烟灰
 抱灰——草木灰(台)
 灰堆——垃圾堆
 洗锅把子——炊帚
 洗帚
 釜冠——锅盖(台)

六、人口亲属

男人家——男人
 男将呃(台)
 男的(滨)
 女人家——女人
 女将呃(台)
 女的(滨)
 婆娘——已婚女子
 姑娘——未婚女子

水端子——水舀子
 汤瓢
 调羹(滨)
 头青碗——海碗
 薄刀——菜刀
 石刀(响、滨)
 □[liang³]子——水桶
 箸笼——筷笼
 磨子——石磨
 马子——马桶
 净桶
 马马呃——便盆(台)
 尿壁——夜壶
 茶瓶——热水瓶
 铜盆——脸盆
 瓷盆子(滨)
 手巾——毛巾
 洋胰子——肥皂
 皮皂
 洋碱
 澡桶——澡盆
 脚桶——脚盆
 针箍子
 顶针子(滨)
 搓板——洗衣板
 打衣钻板(建)
 捻陀子——线陀螺
 洋机——缝纫机
 扁螂丸子——卫生球

细小的——小孩
 小伢[c₂gia]子(滨、阜) 伢儿(丰、台)
 小伙——男孩
 小虎头(滨)
 男伢子(滨)
 丫头——女孩
 闺女家(滨)
 女伢子(滨)

谄行——内行
 内手人(响)
 内教(台)
 光棍堂——单身汉
 光桃子
 二货头——再婚女子
 二埂子(响)
 二楞子
 半世(台)
 楞种(建)
 小气鬼子——吝啬鬼
 肉头——富有而吝啬的人
 强头——强盗
 毛贼——小偷
 三只手
 扒扒手
 三脚猫——技艺不精的人
 拐路子——人贩子
 抹花子(台)
 花生子——败家子
 败子(台)
 化渣呃(台)
 花子——乞丐
 叫花子
 要饭花子
 老娘——接生婆
 老娘婆(滨)
 婆子(台)
 精溜鬼——聪明人
 淘气筒子——玩皮的小孩
 胡桃子——不讲理的人
 八脚头——八面玲珑的人
 没脚蟹——无法自立的人
 老油条——屡教不改的人
 促掐鬼——(坏)主意多的人
 死头眼子——死心眼的人
 大眼亮子——目空一切的人
 白大肚子——无知识的草包
 息火穷——贫穷的人

蔫瘪蛇——精神萎靡的人
 歪死缠——讲歪理的人
 红铤子——冲动不计后果的人
 爹爹[_ctia · tia]——祖父
 爹爹[_cti · ti](滨)
 奶奶——祖母
 外公爹爹——外祖父
 婆婆(台)
 外公(响)
 外婆奶奶——外祖母
 婆奶奶(台)
 外婆(响)
 爷——父亲
 □□[_cpε · pε](丰、台)
 单单[_ctæ tæ](阜、响)
 □[_cm]妈——母亲
 大□[_cpε]——伯父
 大³大(台、建)
 大_c爷[_ci]
_c爷——叔父
 大妈——伯母
 婶妈——叔母
 娘娘(台)
 姑□[_cpε]——姑父
 姑爹[_ctia](响)
 姑[_cpu]子——姑母
 孃孃[_cniaŋ niaŋ](台)
 姨夫
 姨丈(丰)
 男将——丈夫
 男人
 女将——妻子
 女人
 婆娘(台)
 婆³妈妈(响)
 新妇——儿媳
 团媳妇——童养媳
 头梢子——第一个孩子

大[t'ɔ]小(台)
 老巴子——最小的孩子(响)
 老鸽子(台)
 老伙子——最小的儿子

七、身体

身子——身体
 样范——模样
 人样子(建)
 长相(滨)
 头脑子
 天灵盖子(滨)
 主意窝子——后脑勺
 冲根
 秀顶——歇顶
 秀顶光(丰)
 空°屑——头屑
 酒瘪子——酒窝
 酒塘儿(丰)
 嘴巴子——腮帮
 单箍子眼——单眼皮
 单眼箍
 双箍子眼——双眼皮
 双眼箍
 牙子——牙齿
 柴掉呢(台)
 牙冠——牙床
 咽口——小舌
 咽喉吊呢(台)
 耳头——耳朵
 耳花朵子——耳垂
 耳塞子——耳屎
 吞°噪子——喉咙
 连毛胡子——络腮胡子
 邈邈胡子(台)
 赖呆胡子(台)

小老汉(响、建)
 老丫头——最小的女儿
 班辈——辈份
 平班——同辈

丝毛子——脸上的汗毛
 颈项[t'ɕin.k'ã]——脖子
 颈项脖子(滨)
 肩膀拐——肩膀
 肩门头子(滨)
 手颈子——手腕
 手脖子(响)
 手碍子(台)
 拳头溜子——拳头
 指盖[k'ɛ]子——指甲
 膈记——打在纸上的指纹
 手印(台)
 罗记(建)
 奶子——乳房
 心口蓬——心口
 心脯子(滨)
 心口塘(台)
 肋稍骨——肋骨
 肋膊骨(滨)
 屁股头子——屁股
 膝头——膝盖
 波罗盖子
 磕[k'əʔ]地头子(滨)
 膝头盘(台)
 箍拐溜子——踝子骨
 箍拐(响)
 腿箍拐(滨)
 光脚——赤脚
 肉脚子(丰、台)

八、病痛医疗

得病——生病

害病(台)

务寒

发寒潮热(滨)

齁病——哮喘

齁齁呃(台)

打大老爷——发疟疾

打半日(滨)

做老爷(台)

种花——种牛痘

种花花(建)

盘斋——伤寒

烂肠瘟(台)

膈症——食道癌

老人家病

老病(滨)

雀脸斑——雀斑

强里斑(滨)

狐臊——狐臭

九、服饰

领窝子——领口

扶领——前襟

□[k'uən]头子——裤头

漏档裤

开档裤(台)

狗套头——小孩穿的连脚裤

围嘴子——涎布

加口子

嘎海(滨)

十、饮食

粮饭——粮食(台)

荒粮——杂粮(台)

早茶——早点

下午——中饭晚饭之间的加餐

大袖笼子(滨、响)

痢子——秃子

丢子——痢子

豆刺眼——偷针眼

对冲眼——对眼

斜马眼

对子眼

豁巴齿——豁牙

铎舌子——大舌头

髭[nəŋ]鼻子——鼻塞发音不清

髭[nəŋ]鼻呃子(台)

结子——结巴(响)

结结呃(台)

豁嘴子——兔唇

驼腰子——勾背腰

勾背腰

牛背腰

哈腰子(建)

骆驼(响)

拖鞅子——拖鞋

鞋拖子(滨)

搭鞅呃(台)

手巾方子——手帕

手巾捏子

手捏子(台)

帽舌子——帽檐

戒箍子——戒指

接晌

夜顿子——夜餐

茶食——糕点

嘴头子——零食

杵撞——顶撞
 黄人——使人难堪
 鸦呱——多嘴
 狡懒子——互相推诿
 韶语——暗语、黑话
 喳穷——有钱诉说没钱
 行[_cx ā]用——手续费
 托销——硬要别人买
 隔手帐——间接为别人借钱
 老作——防老的钱
 铅角子——硬币

十三、代词、副词

我□[tɛ]——我们
 我□[·lɛ](台)
 我们(滨)
 你人家[^cni · lən ka]——您
 你依(滨)
 自敢——自己
 私家[ka](台)
 大家伙——大伙儿
 这块——这儿
 这搭[taʔ₂]
 那块——那儿
 那搭[taʔ₂]

十四、动作

仰[_cni ā]头——抬头
 坑[k'ən]头——低头
 眯斜眼——眯眼睛
 □[ā]脑子——皱眉头
 勒拳头——握拳
 落谎——撒谎
 拉呱——聊天
 落白斜
 谈闲(滨)
 捣鬼——咬耳朵
 冈桑——吵架
 吵嘴

馆子——饭店
 茶馆(台)
 剃头店——理发店
 澡堂子——浴室
 下处——旅馆
 躲蒙蒙——捉迷藏
 蒙蒙找
 躲躲蒙蒙寻[tɕ'iq](台)
 飘水撇子——打水瓢
 凿片片呢(台)
 竖顶心——拿大顶

这□[^ctsu' æ]子——这会儿
 那□[^ctsu æ]子——那会儿
 才将——刚刚
 逗巧——碰巧
 险险乎——差点儿
 差点□□[_cka _cka]
 趁手——顺带
 不脱——不断
 板定——一定
 怪道——难道
 终归——到底
 直将——一直

吵唠(滨)
 翻嘴——顶嘴
 卷——骂
 向道——嘱咐
 晓得——知道
 懂得——知道(响)
 讨人嫌——讨厌
 犯嫌
 恶嫌
 欢喜——喜欢
 碰头——商量
 卡强——强占上风

充军——到处乱窜
 嚼蛆——胡说八道
 作泛——恶心欲吐
 作[tsa]——手张开
 过人——传染
 统——挪动
 没[uəʔ₃]——浸入水中
 撇清——辩白
 摘[tɿʔ₃]——拔
 刮[k'ua]——用刀刮
 消敦——笑话别人
 不丢不睬——不理睬
 □[p'aʔ₃]——接住
 □[p'aʔ₃]——吮吸
 膀[p'ā]——因水浸而膨胀
 作兴——应该

十五、性状

过身——过得去
 连不三——连忙
 敏工——说得过去、合适
 推板——差一点、不好
 热沙——热闹
 惬意——舒服
 闪霍——办事不牢靠
 习霍
 累堆——① 行动迟缓
 ② 没意思
 ③ 人品不好

搭浆——掺假
 找眼子——挑刺儿
 找雀巴(滨)
 现报——丢人现眼
 活现报
 现人眼睛(响)
 拾掇——整理
 打掇——打扫
 盘泛头——搬弄是非
 打拦头板——阻止
 道古梗子——讲别人从前的事
 倒咸菜梗子(建)
 受凉——挨批评
 菜瓜——挨批评
 绑财神——绑票

有窍——有意思
 活套——活动、不稳
 条实——圆满
 背道——背静
 背背道
 凉抽——凉快
 刷括——漂亮
 的的刮刮——标准、的确
 尖闹——不合群
 懊憾——遗憾
 尴尬——困难

第四章 语法述略

盐城话在语法上有其自身的特点,主要表现在词法和句法两个方面,词法中以名词词缀“子”、“头”、“家”、“·te”的用法为特殊;句法中则以双宾句、被动句以及动补句缩略式为典型。

第一节 词 法

“子”尾 盐城话名词词缀“子”尾十分丰富。普通话中有一些不能带“子”尾的词盐城话可带。如：
狗子_狗 羊子_羊 鸡子_鸡 猫子_猫 蚕子_蚕 牙子_牙 腿子_腿 磨子_{石磨} 高子_{高个子} 八脚子_{螃蟹} 百灵子_{百灵鸟}

有些词在普通话中带“儿”尾，盐城话无“儿”尾，有不少换成了“子”尾的说法。如：
盖子_{盖儿} 歌子_{歌儿} 针尖子_{针尖儿} 纽子_{纽扣儿} 围嘴子_{围嘴儿} 豆角子_{豆角儿} 竹竿子_{竹竿儿} 瓜子_{瓜子儿}

还有一些名词在普通话中不带词尾，在盐城话中“子”尾可带可不带，这也扩大了“子”尾的范围。如：

香案(子) 纸钱(子) 耳塞(子)_{耳屎} 箍拐溜(子)_{鞭子骨}

“头”尾 盐城话中存在“头”尾。如：

耳头_{耳朵} 膝头_{膝盖} 丫头_{女孩} 棒头_{玉米} 甜头 看头 奔头 活头。

“家”[·ka] 用在单数人称代词后面表领属关系。如：

我家妈妈=我的妈妈 你家姐姐=你的姐姐 他家爹爹=他的爹爹。

“□”[·tɛ]表复数的词尾 可用在单数人称代词后表复数，出现在主、宾语的位置上，一般不出现在定语位置上。如：

我□[·tɛ]上建湖去了。这本书是分把我□[·tɛ]的。

“□”[·tɛ]还可用在表人的集合名词后表复数。如：

男人□[·tɛ]，姑娘□[·tɛ]。一般不用在新词后面，新词后一般用“们”如：“干部们”、“同志们”等。

第二节 句 法

双宾句 盐城话双宾句存在三种名式。一是“主语+述语+直接宾语+间接宾语”；二是“主语+述语+间接宾语+直接宾语”。三是“主语+述语+直接宾语+把+间接宾语”。如：

我把一本书你 我把你一本书 我把一本书把你
他借两块钱把我 他借把我两块钱 他借两块钱把我
小张寄一封信小王 小张寄给小王一封信 小张寄一封信把小王

被动句 盐城话被动句的被动词多用“要”来表示。如：

饭要我吃完了——饭被我吃完了
茶杯要他拿走了——茶杯被我拿走了
敌人要我们消灭了——敌人被我们消灭了

动补句缩略式 普通话中含动量补语的句子在盐城话中往往说成“一+动词”的形式。如：

他要我一打——他被我打了一顿
我把他一打——我打了他一顿
我要他一骂——我被他骂了一顿
他把我一骂——他骂了我一顿